

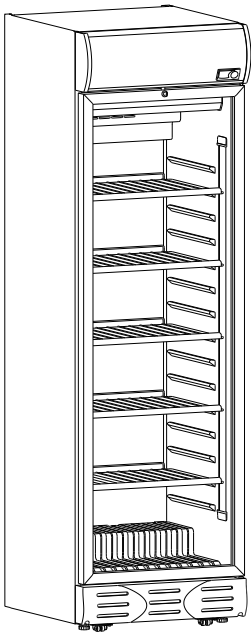
BEDIENUNGSANLEITUNG



KBS Gastrotechnik GmbH – Schoßbergstraße 26 – 65201 Wiesbaden

EN

**SINGLE DOOR VISICOOLERS
OPERATING MANUAL**

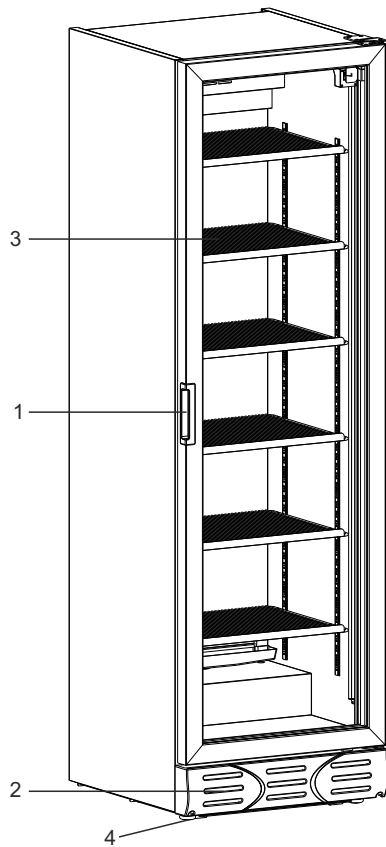
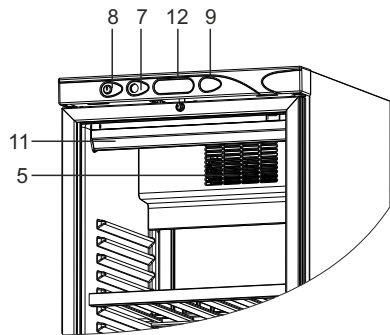
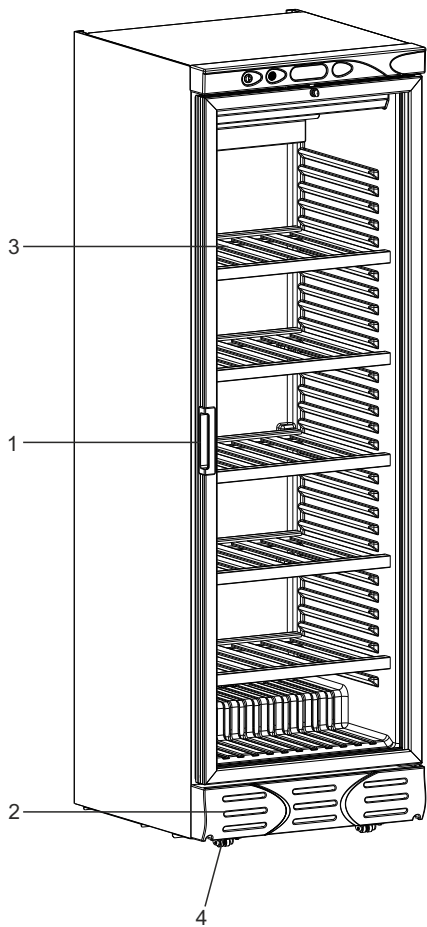


EN

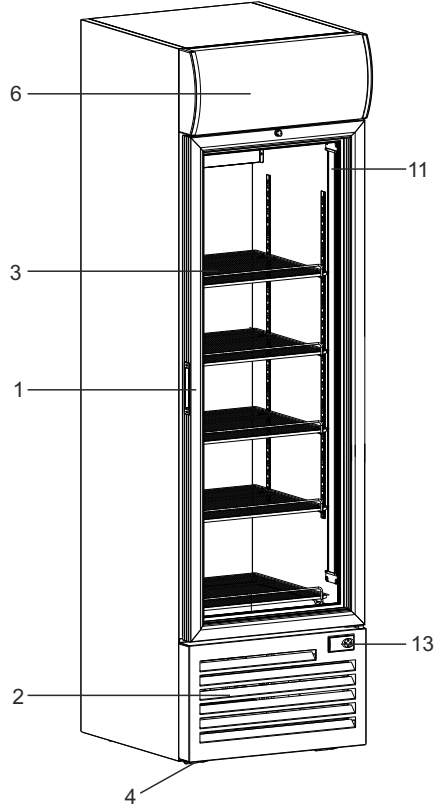
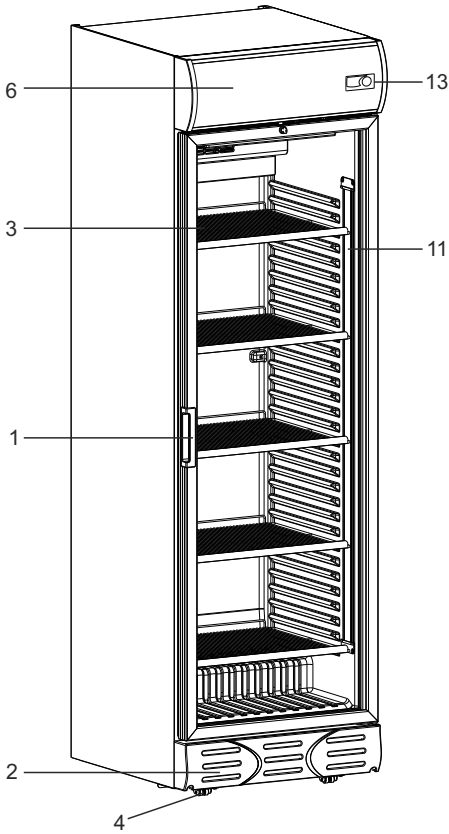
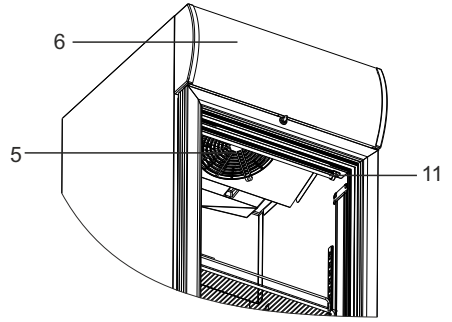
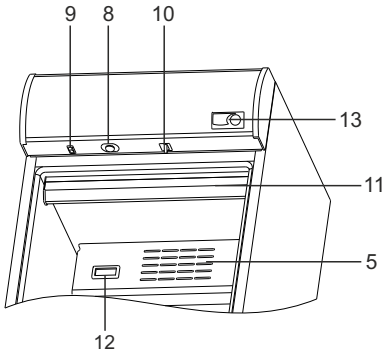
TECHNICAL FEATURES OF SINGLE DOOR VISI-COOLERS

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1 - Door | 8 - Thermostat setting knob |
| 2 - Power compartment | 9 - Lighting switch |
| 3 - Shelf | 10 - Fan switch |
| 4 - Adjustable height | 11 - Interior lighting |
| 5 - Interior ventilation fan | 12 - Thermometer |
| 6 - Canopy | 13 - Electronic thermostat (optional) |
| 7 - Green light | |

NOTE: The information given above are optional. They may vary due to models and versions.



NOTE: The pictures given above are optional. They may vary due to models and versions.



NOTE: The pictures given above are optional. They may vary due to models and versions.

1. CONTENTS

- Part 1. Contents
- Part 2. Introduction
- Part 3. Technical Features of Single Door Visi-Coolers
- Part 4. Assembly of Single Door Visi-Coolers / The Initial Start-up
- Part 5. Operating Single Door Visi-Coolers
- Part 6. Cleaning, Maintaining and Transporting Single Door Visi-Coolers
- Part 7. Trouble Shooting
- Part 8. For Carel Ecobox And Carel Energy Saving Controlled Models
- Part 9. Compliance Norms

2. INTRODUCTION

This operating manual has been designed to facilitate the use of your single door visi/cooler with maximum efficiency over the years. In all of the manufacturing processes “**environmentally friendly**” technologies are used as well as materials and refrigerants that are not harmful to the nature. **Please read this manual carefully before you start operating your visi/cooler in order to prevent user defects and ensure maximum efficiency from this product that has been manufactured to serve you over the years.**

Detect the visi/cooler immediately on delivery for any damage. In case of any damage, contact with your authorized dealer within 24 hours.

Attention: It requires a lapse of minimum 2 hours after any transportation before you start operating your visi/cooler. If the visi/cooler has remained in an environment, the temperature of which was below 0 °C for a long period, allow for the compressor temperature to reach beyond +5 °C before re-operating the visi/cooler.

3. TECHNICAL FEATURES OF SINGLE DOOR VISI-COOLERS

TECHNICAL FEATURES	Operating Temperature °C	Internal Dimensions WxDxH (mm)	External Dimensions WxDxH (mm)	Max. Shelf Load (Net) Kg
S 56 SC	0/+10	337x303x450	435x488x740	14
S75	0/+10	430x430x649	500x527,5x751	27
S 88 SC	0/+10	398x361x557	490x546x840	20
S110	0/+10	430x456x774	500x580x865	31
S 149 SC	0/+10	490x466x670	595x645x840	41
S 149 SL	0/+10	490x466x670	595x645x840	41
• S 149 WIC H	+7/+12	490x466x670	595x645x840	41
• S 149 WIC ST	+7/+12	490x466x670	595x645x840	32
S225SC	0/+10	374x392x1408	450x497x2024	23
S225SC WOC	0/+10	374x388x1441	450x497x1881	23
S 240 SC M1	0/+10	490x553x1070	600x621x1366	42
S 240 SC M1C	0/+10	595x653x1500	600x621x1366	42
S288	0/+10	415x515x1235	515x676x1678	30
S320SC SLIM WOC	0/+10	374x551x1584	450x667x2021	34
D 418 G CD	0/+10	497x534x1552	595x664x1936	49
D 418 G CD C	0/+10	497x534x1552	595x695x2118	49
D 372 SC M4	0/+10	490x453x1070	595x653x1500	41
D 372 SL M4	0/+10	490x453x1070	595x653x1500	41
D 372 SC M4 TD	0/+10	490x453x1070	595x653x1500	41
D 372 SC M4C	0/+10	490x447x1570	595x650x2000	41
D 372 SC M4C TD	0/+10	490x447x1570	595x650x2000	41
D 372 SC M4C STD	0/+10	490x447x1570	595x620x2000	41
D 372 SC M5C	0/+10	490x447x1570	595x650x1870	41
S390 ORBIT SC M4C	0/+10	490x447x1570	595x650x2000	41
• D 372 WIC H	+7/+12	490x453x1070	595x653x1500	41
• D 372 WIC ST	+7/+12	490x453x1070	595x653x1500	32
D390 WOC	0/+10	495x447x1749	595x650x2000	41
S400	0/+10	495x447x1749	595x650x2000	41
SC 505 STD	0/+10	615x469x1343	695x615x1997	45
SC 505 HP	0/+10	615x469x1343	695x615x1997	45
SC 505 TF	0/+10	625x425x1358	720x610x1997	51
SC 600 STD	0/+10	615x608x1343	695x754x1997	60
SC 600 HG	0/+10	615x608x1570	695x754x2201	60
S 650 SC	0/+10	616x682x1355	695x815x1981	62
S520	0/+10	599x512x1698	680x651x2122	41,5
S520 WOC	0/+10	599x512x1698	680x650x2130	41,5
S700SC	0/+10	690x635x1494	770x773x2042	50
S750SC	0/+10	689x633x1517	770x771x2042	50
S770	0/+10	720x576x1520	800x700x2130	50
C770	0/+10	720x576x1520	800x700x2130	50
S770 WOC	0/+10	720x576x1685	800x700x2130	50
C770 WOC	0/+10	720x576x1685	800x700x2130	50

Values specified above tables are given according to standard values and can vary by optional features.

Type label is located in the refrigerant part of the cabinet.

Please see the back page of the guide for the Type label sample.

- **NOTE :** D 372 WIC ST, D 372 WIC H, S 149 WIC ST and S 149 WIC H model coolers should only be used for wine conservation.

TECHNICAL FEATURES	Operating Temperature °C	Internal Dimensions WxDxH (mm)	External Dimensions WxDxH (mm)	Max. Shelf Load (Net) Kg
Inova208	0/+10	511x514x1030	610x691x1250	30
Inova288	0/+10	415x518x1235	515x725x1758	30
Inova400	0/+10	490x469x1570	625x680x2055	39
Inova420	0/+10	480x503x1605	580x675x2112	35
Inova508	0/+10	615x414x1361	695x650x2087	45
Inova520	0/+10	599x512x1698	680x651x2122	41,5
Inova650	0/+10	724x784x2050	620x633x1608	50

Values specified above tables are given according to standard values and can vary by optional features.

Type label is located in the refrigerant part of the cabinet.

Please see the back page of the guide for the Type label sample.

Climate Classes			
Class	Temperature °C	Relative Humidity %	Dew Point °C
0	20	50	9,3
1	16	80	12,6
2	22	65	15,2
3	25	60	16,7
4	30	55	20,0
5	40	40	23,9
6	27	70	21,1
7	35	75	30,0
8	24	55	14,4

4. ASSEMBLING SINGLE DOOR VISI-COOLERS / THE INITIAL START UP

Air circulation at the rear is required for the visi/coolers operate efficiently.

Move the visi/cooler backwards to place it properly.

Allow minimum 10 cm of space from the sides and the rear in order to ensure proper air circulation.

Leave the top of the visi/cooler free.

For models S 88 SC and S 56 SC, allow minimum 10 cm of space from the rear and minimum 30 cm of space from the sides for proper air circulation.

Your visi/cooler is now ready to plug in.

5. OPERATING SINGLE DOOR VISI-COOLERS

Avoid blocking air circulation inside the visi-cooler, when loading the visi/cooler with food products. Otherwise undesired and extensive temperature variances may occur between the top and bottom compartments of the visi/cooler.

Control Panel:

Control panel consists of the following components depending on the model:

Green Light (optional) :

It is lit so long as the visi-cooler is connected to the electric supply.

Thermostat Setting Knob (optional):

It is used to regulate the internal temperature of your visi/cooler.

Thermostat adjustment is the most optimum adjustment in products with mechanical thermostat in factory defaults. It is recommended not to be replaced as long as it is not troubled with the inter product temperature. If you think that the product is not in desired temperature range you can make thermostat adjustment.

Thermostat setting must be done according to the features of the products to be preserved. Temperature setting can be done by means of turning the black thermostat knob on the control panel by the help of a coin or similar object. Turning the knob right decreases the internal temperature, whereas turning it left increases the internal temperature. Turning the knob leftmost stops the compressor, which in turn stops the chilling process, although the electric current to the visi/cooler is not cut off.

Light Dimmer (optional) :

For some models there is a light dimmer. You can decrease and increase the light intensity with this switch. At the "OFF" position lights will turn off.

Internal Ventilation Fan Switch (optional):

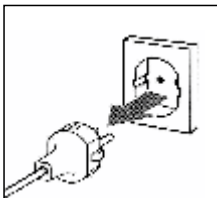
It used to provide air circulation inside the visi-cooler.

Lighting Switch (optional):

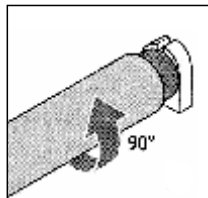
It is used to turn on or off the light of your visi-cooler.

Replacing the fluorescent lighting: (If your product has fluorescent lamp)

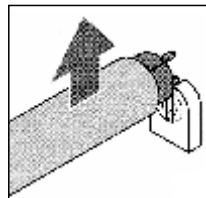
Before dismantling the lamp, always unplug your visi-cooler. After dismantling the lamp cover inside the visi-cooler, remove the lamp and always replace it with a lamp of the same features (length, power etc.)



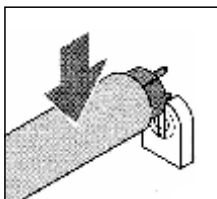
Unplug your visi-cooler.



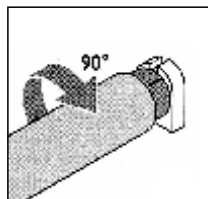
Rotate the lamp 90°.



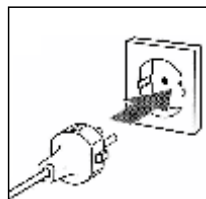
Remove the destroyed fluorescent lamp.



Place the new fluorescent lamp.



Rotate it 90°.



Switch on your visi-cooler again.

WARNING :

Your cooler can have a fluorescent lamp. If the fluorescent lamp don't illuminate or start to blinking, please call technical service to repair it in a short while. Please do not remain your cooler with non working lighting system.

Your cooler can have a LED illumination. If you face any problem with LED illumination, never try to repair it yourself. Inform an authorized service.

Mounting the Shelves:

For Models With Option-1 :

There are shelves shipped inside the visi/cooler.

First insert the uppermost shelf in the uppermost hooks in the body. Insert the others correspondingly with the same method. Chilling process in the body takes place through the internal air circulation. Therefore do not place the shelves very close to one another.

For Models With Option-2 :

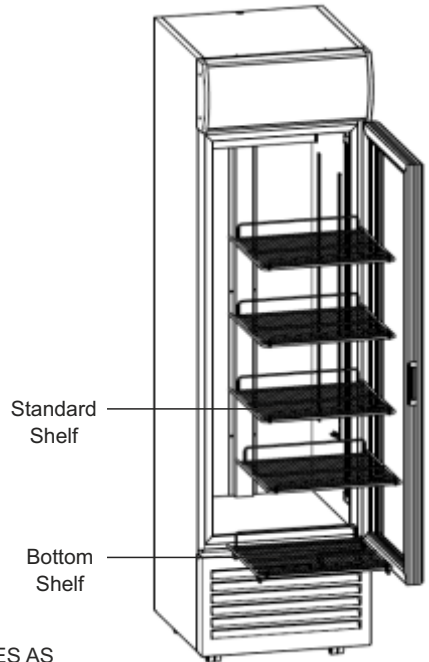
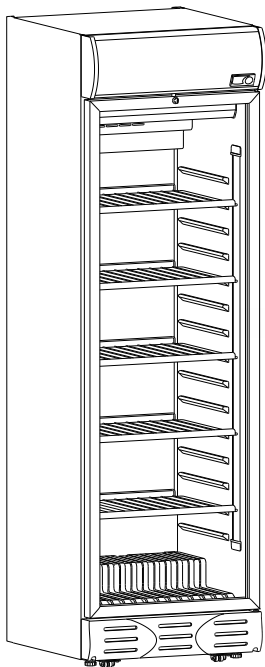
There are shelves and shelf supports shipped inside the visi/cooler.

Carry out the following to mount the shelves

- Pilasters are numbered to provide height adjustment between the shelves in line with the product requirements. Place the shelf supports into corresponding notches on the pilasters. For an easy placement, use a pair of pincers to grip the support ends.
- Lay down the shelves on the visi/cooler floor. (Make sure that the right-angled (90°) side is at the rear).
- Hold the uppermost shelf; tilt one side and place on the hooks on the corresponding supports.
- Do the same for the remaining shelves and mount them all.
- If present, place the bottom shelf on the base of the visi-cooler.

ATTENTION :

**Do not ever load anything on the base of your visi-cooler.
Always use bottom shelf.**



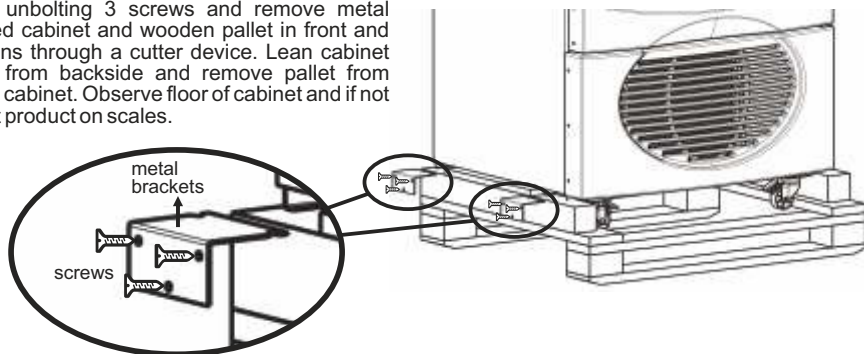
PLEASE INSERT SHELVES AS SHOWN, KEEPING PRICE LOGO STICKER STRIP IN FRONT.

Removing the Pallet and Inserting the Feet

• For models with metal sheet connectors

Your cabinet has been fixed with 4 metal brackets on wooden pallet before shipping . Please follow the instructions below before placing on its place.

Detach by unbolting 3 screws and remove metal bracket fixed cabinet and wooden pallet in front and back sections through a cutter device. Lean cabinet backwards from backside and remove pallet from underneath cabinet. Observe floor of cabinet and if not smooth, put product on scales.



• For models without metal sheet connectors

Your Single Door visi-cooler has been delivered on a wooden pallet, fixed to the body at four corners. Please carry out the following to detach the pallet before the body is set in its final operating location:

* Cut the 4 cable ties fixing to pallet to the cooler chassis by the means of a hand tool (Except to S 56 SC and S 88 SC)

* Use a wrench to loosen and remove the head screws on the front and rear corners that fix the pallet to the base. (Only for S 56 SC and S 88 SC)

* Carefully detach the pallet from the body base. Please find the feet of the visi/cooler provided interior. Insert them in the screwed sockets at the bottom of the visi/cooler and make the height adjustment.

CAUTION: The adjustable legs on the front side of the cabinet should never be opened at the same time. Depending on the imbalance of the product, only one of the adjustable legs on the right or left side should be opened and the product should be balanced in this way.

SAFETY FEET :

If you have a wheeled product, there are 2 safety feet on the front of your product.

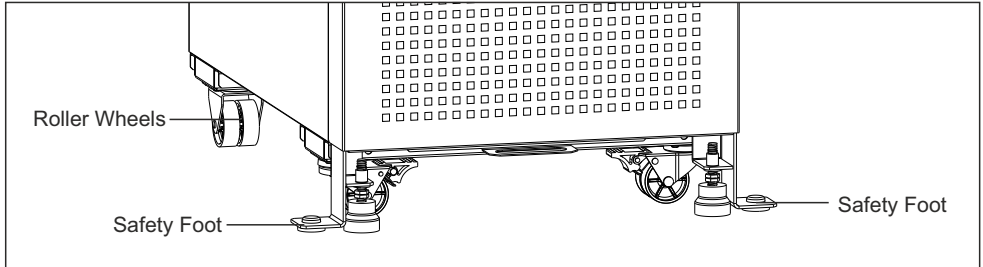
ATTENTION !!!

Unless they are damaged and replaced by the same feet do not remove the safety feet under any circumstances !

Never change the safety feet while the cooler is running ..!

Change the safety feet by tilting the product towards the back or right side of the product.

Never change the safety feet while the cooler is in the upright position.

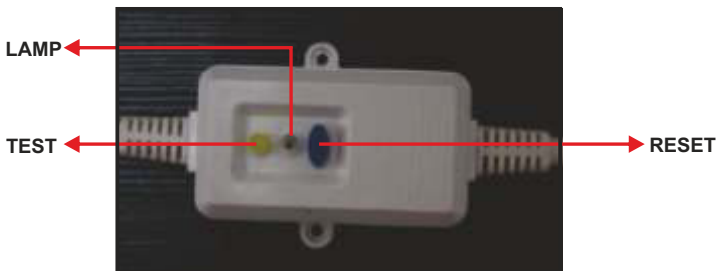


ONLY AVAILABLE FOR MODELS HAVING A LEAKAGE CURRENT RELAY :

There might be a leakage current relay in the feeder cable of your refrigerator.

To test if the leakage current relay works properly, press the yellow "TEST" button shown in following picture, the light will be off and the power of your refrigerator will be stopped when you press it . You can energize the refrigerator again by pressing "RESET" button.

In case any leakage current, the power of your refrigerator will be stopped automatically. If your refrigerator does not work and the lamp connected to plug in cable and shown in following picture does not shine, press the "RESET" button. The light will be on when your refrigerator works. If your refrigerator does not work again, please apply to authorized service.



ONLY AVAILABLE FOR MODELS HAVING A VOLTAGE REGULATOR :

Voltage regulator of your refrigerator protects the unit against mains voltage fluctuations. When mains voltage fluctuates out of permissible range, voltage regulator turn off the power supply of the unit, end when mains voltage is back in the permissible range, the device will operate again. However, even in case mains voltage is back in permissible range instantly, the voltage regulator will turn on the power supply after a 3-minutes delay, to protect the device against voltage peaks and voltage dips.

Defrosting:

Your visi/cooler is devised with an automatic defrosting system regulated by the thermostat. Defrost water accumulates in the channel underneath the evaporator; it is then carried to the drip tray by the help of a hose where it evaporates.

After defrosting, clean the body and make sure to wipe it out leaving no moist inside.

Plug the body again and reload the visi/cooler after one hour.

6. CLEANING, MAINTAINING AND TRANSPORTING SINGLE DOOR VISI-COOLERS

To ensure higher efficiency, your visi-cooler must be regularly cleaned. Never use any cleaning agent that contains alcohol, scouring powder or powerful solvents. Always remove the plug from the mains socket before cleaning the visi/cooler. Add two teaspoons of baking soda (bicarbonate of soda) in 1-liter water and use this mixture to clean the visi/cooler. Clean the outer part with a wet cloth and then wipe it out.

Attention: Never use any hot water, electrical heater, sharp tools or similar things as they may harm the visi/cooler.

Holidays /Stop Using For A While:

Do not unplug your visi/cooler if you are going on a holiday or stop using it for a short time.

If you are going on a holiday or stop using the body for a long time, unplug the visi/cooler and empty it. After defrosting, clean the visi/cooler and wipe it out with a cloth. Leave the door open to prevent odour in the visi/cooler.

Transporting your visi/cooler:

Before relocating the body, unplug it from the mains socket, defrost it, wipe the interior walls and floor with a damp cloth, place the plastic blockings between the glass-door and the body and carry it in the normal position as it is used.

Attention: Expansion gas (C-Pentane) is used in the insulation system of the visi/cooler. When you dispose the body, it requires observing the applicable laws and rules of the country in which it is used.

Cleaning / maintining of your cooler's condenser must be done at least two times in a year by authorized service.

7. TROUBLE SHOOTING

• If the visi-cooler does not function;

- Check if the visi/cooler is properly plugged in the mains socket
- Check if there is electric current to the mains socket
- Check if the fuse has blown out.
- Check if there is power failure.

• If the visi-cooler operates more frequently than desired;

- Check if the door is opened very frequently or left open for a long time
- Check if the thermostat is set to chill more than desired
- Check if the compressor compartment is properly ventilated or compressor compartment needs cleaning.

• If the visi-cooler does not cool enough;

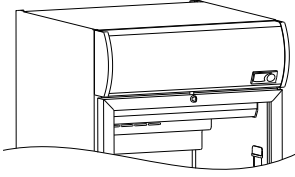
- Check the temperature setting
- Check if the door is opened very frequently or left open for a long time
- Check if the internal air circulation is interrupted by overloading
- Cleaning / maintining of condenser might not done. (Please See Section7)

• If there is odour in the visi-cooler;

- Check if odorous foodstuff is stored in uncovered containers
- Check if inside is properly cleaned

After checking the above-mentioned points and carrying out the recommendations, if your visi-cooler still functions unsatisfactorily, contact the nearest authorized service centre, informing your complaints as well as the model and serial number of your visi-cooler.

8. FOR CAREL ECOBOX and CAREL ENERGY SAVING CONTROLLED MODELS:



Control unit flashes for a few seconds in order to check if all connections are made correctly when the cooler is plugged in. This is normal, then the display will indicate current temperature. Set temperature has been adjusted to keep your beverages at optimum temperature, please do not attempt to change the settings.



CAREL ECOBOX



CAREL ENERGY
SAVING TYPE 1



CAREL ENERGY
SAVING TYPE 2



LIGHT : Pushing at least 0.5 seconds the keypad, the light status will be toggled. Pushing the keypad, and before than the light status will be toggle, the display will show "On" or "OFF" in order to warn how the light status is going to change.



DAY/NIGHT MODE : The thermostat changes its mode automatically. If the door continuously closed for more than 4 hour the thermostat mode will be night and the lights of cooler will be off. Lights can be on/off by pushing the light button. If the door is opened at the night mode, the mode will be day. At the night mode your cooler consume less energy. If you want to change the mode to the night you must to push the day-night button , after 60 second from the pushing the mode will be night.



ECO MODE: Pushing the keypad at least 3 seconds the ECO mode will toggle (if ECO mode is running then it will end, if ECO mode is waiting then it will start). Pushing the keypad, before then the ECO mode will toggle, the display will show "ECO" mode will toggle, the display will show "ECO" (Economy) or "nor" (normal) in order to warn how the functioning mode is going to change. If the thermostat is at the ECO mode, the cooler will consume less energy.

9. COMPLIANCE NORMS

Single Door Visi-coolers described in this manual are manufactured and inspected in compliance with the

TS EN ISO 23953-1
TS EN ISO 23953-2
TS EN 60335-2-89
IEC 60335-2-89
2006/95/EC,
2004/108/EC

Type : **VERTICAL COOLER C-PENTANE**

Model : Input :

Lamp Power : Power / Current :

Class : Refrig. :

Operation manual is inside the unit.



0000000000000000



EN SAFETY ALERTS MANUAL

FR GUIDE DES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

DE ANWEISUNG DER SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

RU РУКОВОДСТВО С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ
ПО БЕЗОПАСНОСТИ

AR دليل الإنذارات الأمنية

INHALTSVERZEICHNIS

- ALLGEMEINE WARNUNGEN
- DAS ANGEMESSENEN WEGWERFEN/VERNICHTEN DES KÜHLSCHRANKES
- ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR SENKRECHTE EINTÜRIGE KÜHLER
- ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR SENKRECHTE ZWEITÜRIGE KÜHLER
- ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR OPEN TOP (ENJOY) KÜHLER
- ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR OPEN FRONT KÜHLER
- ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR WAAGERECHTE KÜHLER
- ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR WAAGERECHTE KÜHLER
- ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR TIEFKÜHLTRUHEN (VF500/372) ZUM AUFBEWAHREN VON GEFRORENEN NAHRUNGSMITTEL
- ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN UND INFORMATIONEN GEMÄSS (EU) 2019/2024 VERORDNUNG ÖKODESIGN-ANFORDERUNGEN

ALLGEMEINE WARNUNGEN

- Kontrollieren Sie sofort nach Empfang des gekauften Produktes ob es ein Defekt hat. Falls vorhanden, schalten Sie es nicht ein und kontaktieren Sie innerhalb von 24 Stunden den Verkäufer.
- Bitte lesen Sie vor dem Platzieren oder Einschalten des Gerätes die Gebrauchsanweisung durch. Bei Schaden durch fehlerhafte Benutzung kann unsere Firma nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Beachten Sie die Warnungen, welche sich auf dem Gerät und in der Gebrauchsanweisung befinden und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf, um in der Zukunft eventuelle Probleme zu beseitigen.
- Die Verpackung Ihres Produktes wurde aus Recycling-Materialien hergestellt. Werfen Sie die Verpackung nicht mit Hausmüll oder anderen Abfall weg. Legen Sie es an Sammelstellen, welche durch die Gemeindeverwaltung festgesetzt wurde ab.
- Die Produkte, die in der Anweisung angebracht sind, wurden nach den nationalen und internationalen Normen entworfen und nach der Kontrolle produziert.
- Auf Ihrem Gerät befindet sich das Gliederungssehbild (AEEE/WEEE), welches für elektrische und elektronische Hardware-Abfall steht. Demzufolge hat der Benutzer sich beim Recycling an die europäische Anweisung 2002/96/EC zu wenden, um die Auswirkung auf die Natur zu minimalisieren.
- Wenn Sie Ihr Produkt wegwerfen oder ausmustern möchten, wenden Sie sich für erforderlichen Informationen an unsere Vertragswerkstatt. Unter diesen Umständen sollte das Gerät an das lokale AEEE/WEEE Entsorgungsunternehmen übermittelt werden.
- Die Elektroinstallationen müssen sich der nationalen Verordnungen anpassen.
- Die Betriebsspannung und Frequenz befinden sich auf dem Etikett, welches sich auf Ihrem Produkt befindet. Die Benutzung von unterschiedlicher Spannung kann dazu führen, dass Ihr Produkt nicht mehr funktioniert oder Brand entsteht.
- Ihr Produkt sollte auf jeden Fall mit Schuko-Steckdose benutzt werden. Verwenden Sie keine platzierten oder losen Steckdosen.

- Lassen Sie vor der Benutzung durch die Vertragswerkstatt die Schuko-Steckdose auf Erdung und Spannung kontrollieren.
- Bei Fehler oder Schaden, die durch Benutzung ohne Erdung zu Stande kommen, trägt unsere Firma keine Verantwortung.
- Um Stromstoß und Brandrisiko zu vermeiden sollte sich am Stromnetz, an dem Ihr Produkt verbunden ist, unbedingt ein Leckstrom-Relais und Sicherung befinden.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdose und Verlängerungskabel.
- Falls Ihr Stromkabel für die Steckdose nicht angemessen ist, so sollte dieses durch den Hersteller oder der Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
- Während Ihr Produkt in Betrieb ist und Sie bezüglich der Elektroverbindung Zweifel haben, so wenden Sie sich an die Vertragswerkstatt.
- Entnehmen Sie Ihr Produkt bei plötzlichen Stromausfällen aus der Steckdose. Um erneut in Betrieb zu setzen, setzen Sie den Stecker nach 20 Minuten nachdem der Strom wieder da ist, in die Steckdose. Die hohe Spannung, welches beim Ankommen des Stromes entsteht, kann zu Schaden am Produkt oder Brand führen.
- Niemals an dem Kabel ziehen, es biegen oder Schaden verabreichen.
- Um Stromstoß zu vermeiden stecken oder entnehmen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Beim entfernen des Steckers Ihres Produktes, ziehen Sie den Stecker, indem Sie am Steckerkopf ziehen. Niemals den Stecker durch das Ziehen an dem Kabel entfernen.
- Eine leichte Zugänglichkeit zum Kabel, Stecker und Steckdose bietet bei einer gefährlichen Situation ein Vorteil.
- Stecken Sie keine beschädigte, zerissene oder alte Stecker in die Steckdose.
- Wenn der Stromkabel beschädigt wird, sollte dieser um eine gefährliche Situation zu vermeiden, durch den Hersteller oder der Vertragswerkstatt ausgewechselt werden.

- Die Produktinstallation, Platzierung, Pflege und Reinigung sollte gemäß der Anweisung vorgenommen werden. Handeln Sie nicht gegen die Anweisung. Bei Beschädigungen am Produkt durch solch einer Handlung, werden die Garantiebedingungen aufgrund von Benutzerfehler als ungültig erklärt.
- Bei Produkten, wo die Türen/Deckel permanent offen bleiben oder ständig geöffnet werden, kann Ihr Produkt den Kühlungsvorgang nicht verwirklichen. Öffne Sie aus diesem Grund die Türen oder Deckel nur bei Bedarf. Seien Sie sich sicher, dass die Türen/Deckel bei Nichtbedarf geschlossen sind.
- Stecken Sie keine Stecker von beschädigten Produkten (wie Tragebeschädigung) in den Stecker und setzen Sie es in Betrieb. Wenden Sie sich unbedingt an die Vertragswerkstatt.
- Entfernen Sie keine Schutzdeckel, solange es nicht in dieser Anweisung angegeben wurde. Bei Entfernung können Sie an lebensgefährliche Elektrobereiche gelangen.
- Bei jedem Defekt an Ihrem Produkt steht die Massnahmengreifung bezüglich der Nahrungsmittel in dem Produkt unter der Verantwortung des Verbrauchers. Beim Verderb von Lebensmittel durch ein Defekt oder Verbraucherfehler trägt unsere Firma keine Verantwortung.
- Falls Ihr Produkt beschädigt ist oder nicht intakt funktioniert, entfernen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose. Legen Sie den Inhalt an ein kühlen Ort und wenden Sie sich sofort an die naheliegende Vertragswerkstatt.
- Sorgen Sie dafür, dass der Eingriff an Ihrem Produkt unbedingt durch eine Vertragswerkstatt durchgeführt werden soll. Ausser der Vertragswerkstatt sollte kein Eingriff zur Pflege, Wartung oder sonstige Gründe vorgenommen werden.
- Der Austausch von Elektroteilen sollte unbedingt durch die Vertragswerkstatt vorgenommen werden.
- Bevorzugen Sie für die Teile, die ausgetauscht werden müssen, nur originale Materialien.
- Verwenden Sie in der Kabine und am Äusseren keine Produkte/Materialien, welche durch den Hersteller nicht vorgeschlagen werden.

- Lassen Sie keine Pflege, Service oder Reparatur durchführen, solange Ihr Produkt an der Steckdose angeschlossen ist.
- Seien Sie bei Produkten mit Glasstüren/Deckel äusserst vorsichtig, da diese durch Schlag von scharfen, spitzen oder heissen Gegenständen zerbrechen können.
- Ihr Produkt wurde zur Benutzung in geschlossener Umgebung entworfen. Benutzen Sie Ihr Produkt nicht in offener Umgebung.
- Platzieren Sie Ihr Produkt nicht, in die Nähe von starken Wärmequellen oder an Plätze, die den Sonnenstrahlen ausgesetzt sind. Ansonsten führt dies zu Leistungsabfall, Beschädigung und einem unbrauchbaren Zustand Ihres Produktes. Vergessen Sie ausserdem nicht, dass die UV-Strahlen der Sonne die Nahrungsmittel in den durchsichtig abgeschlossenen Produkten unbrauchbar macht. Auch wenn das Produkt leer ist, sollte es den Sonnenstrahlen nicht ausgesetzt werden.
- Ihr Produkt ist nicht angemessen zur Benutzung an Orten, wo Risiko auf Brand, Explosion oder Strahlung besteht.
- Platzieren Sie Ihr Produkt an ein Ort, wo die Luftzirkulation nicht verhindert wird.
- Platzieren Sie Ihr Produkt nicht an Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit und/oder Korrosion.
- Solange nicht das Gegenteil angegeben ist, platzieren Sie Ihr Produkt nicht an wasserdurchlässige Orte.
- Verwenden Sie bei der Reinigung des Produktes kein Druckwasser, nur ein feuchtes Tuch. Ansonsten kann das Wasser, welches an die Elektroinstallation dringt, zu Stromschlag oder Brand führen.
- Warten Sie nachdem das Produkt platziert wurde (1) Stunde ohne es zu Bewegen und fangen Sie dann mit der Benutzung an.
- Falls die Montage Ihres Produktes bei kalten Wetterverhältnissen durchgeführt wurde, dann sollte die Wartezeit vor der Benutzung mindestens (2) Stunden sein.
- Tragen oder bewegen Sie Ihr Produkt nicht, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist.

- Um Ihr Produkt vor Schaden zu hüten, tragen und lagern Sie Ihr Produkt nur bei normalen Gebrauchslagen. Ansonsten geht das Recht auf Garantie verloren.
- Platzieren oder bewegen Sie Ihr Produkt nicht auf den Rädern, wenn es inhaltlich voll ist. Auch wenn Ihr Produkt leer sein sollte, schieben Sie es nicht über Kabel oder Türschwellen, damit die Räder nicht beschädigt werden. Falls der Boden nicht eben sein und eine Neigung haben sollte oder in der Nähe einer Treppe sein sollte, so schieben Sie Ihr Produkt nicht.
- Lassen Sie Ihr Produkt auf einer geraden Ebene in Betrieb. Legen Sie den Kühler auf den Boden und kontrollieren Sie mit einer Wasserwaage die Ebene des Bodens. Wenn eine Neigung vorhanden ist, dann stellen Sie es mit Hilfe der Fußschrauben ein. Platzieren Sie Ihr Produkt nach der Einstellung an den Benutzungsort.
- Reinigen Sie unbedingt das Innere Ihres Produktes vor der ersten Benutzung.
- Legen Sie die Nahrungsmittel erst nach der Kontrolle des Verfalldatums in Ihr Produkt ein.
- Ihr Produkt hat keine Sterilisationswirkung über die Mikroorganismen. Aus diesem Grund sollten die Nahrungsmittel gemäß den Hygienebedingungen eingelagert werden. Ansonsten können die Mikroorganismen, die in den Nahrungsmitteln sich fortpflanzen Ihre Gesundheit schädigen.
- Wenn Sie die Nahrungsmittel unverpackt, nicht ordentlich verpackt oder so verpackt, dass Flüssigkeit herausfließt in Ihr Produkt lagern sollten, kann es dazu führen, dass die herauslaufende Flüssigkeit die Metallteile des Produktes beschädigt, dass aus den Röhren Gas herausläßt, dass die Plastikteile vergelben, sich spalten und die Hygienebedingungen sich ablassen, dass Gerüche freikommen und durch die Fortpflanzung der Mikroorganismen Ihre Gesundheit bedroht wird.
- In diesem Produkt befinden sich brennbare propellantl Aerosoldosen und auch explosivbares und brennbares Material sollte nicht ohne Sicherheit gelagert werden.
- Lassen Sie die Oberfläche Ihres Produktes frei.

- Erlauben Sie Kindern nicht in das Produkt einzusteigen und in der Umgebung des Produktes zu spielen.
- Erlauben Sie Wild-oder Haustieren nicht in das Produkt einzusteigen und sich in der Umgebung des Produktes aufzuhalten. Es kann zu Beschädigung Ihres Produktes und zur Verletzung oder Tod der Tiere führen. Außerdem können Wild-und Haustiere durch Beschädigung der Elektroinstallation einen Brand verursachen.
- Die Zubehörteile, die mit dem Schrank geliefert werden, die Plastikbeutel, die sich in der Gebrauchsanweisung befinden und die Schrankschlüssel sollten an einem Ort, wo die Kinder es nicht erreichen könne, aufbewahrt werden.
- Dieses Gerät sollte durch Kinder mit 8 Jahren oder mehr, durch Kinder mit physikalischen, emotionalen oder geistlichen Störungen oder mit fehlhater Erfahrung oder Wissen nur mit Beaufsichtigung benutzt werden oder nur mit Beibringen der Anweisungen für die sichere Benutzung und der Gefahr erbringlichen Situationen.Kinder sollten nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und Benutzerpflege sollten durch Kinder ohne Beaufsichtigung nicht vorgenommen werden.

BITTE KONTROLLIEREN SIE DAS GAS-TYP FÜR DEN KÜHLER DURCH DAS TYP-ETIKETT : R134a , R600a , R290 ya da R744 (CO₂)

NUR GÜLTIG FÜR MODELLE R600a oder R290, DIE GAS ENTHALTEN:

R600a/R290 Gas wurden nur an einigen in der Bedienungsanweisung angegebenen Modellen verwendet. R600a/R290 sind umweltfreundliche Gase, welche in den effizienten Kühlungstechnologien verwendet werden. Diese Gase können unter bestimmten Bedingungen brennbar sein. Um den normalen Betriebszustand zu bieten, haben Sie sich an die unten angegebenen Regeln zu halten.

HINWEIS: Halten Sie die Entlüftungen, welche sich auf der Abstellung und der Gehäuse befinden frei, so dass die Verstaubung verhindert wird.

HINWEIS: Räumen Sie alle Hindernisse ab, die die Lüftungsöffnungen an der Gehäuse des Gehäuses oder eingebettete Geräte blockieren.

HINWEIS: Verwenden Sie im Falle der Eisbildung zur Beschleunigung des Entfrostens keine anderen Mittel oder Geräte als die vom Hersteller empfohlen wurden.

HINWEIS: Beschädigen Sie die Kühlschaltung nicht.

HINWEIS: Verwenden Sie in dem Lebensmittelbewahrungsfach keine elektrischen Werkzeuge.

HINWEIS: Um die Brennbarkeit zu reduzieren, sollte die Installation nur durch ein autorisiertes Service durchgeführt werden.

Außer der Vertragswerkstatt, sollte kein Eingriff zur Reparatur oder weiteres vorgenommen werden.

Bei eventueller Eis-oder Schneebildung, ziehen Sie den Stecker raus und lassen Sie das Produkt auf natürliches Abtauen.

Bevorzugen Sie für die auszuwechselnden Teile nur originale Komponente.

NUR FÜR MODELLE R744 (CO₂), DIE GAS ENTHALTEN:

VORSICHT :

Das System beinhaltet unter Hochdruck Kältegas.

Kein Eingriff außerhalb der Vertragswerkstatt.

Bitte kontrollieren Sie die Kompatibilität zur lokalen Ordnungen und Regelungen.

Dieses Symbol zeigt an, dass das System unter Hochdruck steht. Ihr Produkt ist bezüglich Druck mit diesem Symbol markiert.

Ihr Kältegerät verwendet CO₂, welches unter Hochdruck intakt ist. Bei Ihrem Kältegerät wird nicht erlaubt, dass der Systemdruck über die vorgesehenen Sicherheitsgrenzen hinaussteigt. Dadurch wurde ein Hochdruck Sicherheitsschlüssel verwendet. Wenn der Druck-Sicherheitsschlüssel intakt steht, wird der Strom des Thermostats, welches den Kältegerät kontrolliert, unterbrochen. Damit wird Ihr Kältegerät komplett verschlossen. Sobald der Systemdruck auf normale Werte zurückkommt, schaltet sich der Druck-Sicherheitsschlüssel ab und Ihr Kältegerät fängt erneut an zu laufen.

Falls der Stromkabel an der Steckdose angeschlossen ist und Ihr Kältegerät nicht funktioniert (Lichter und elektrische Komponente geschlossen), so ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an autorisierte Service, die Erfahrung mit CO₂ Kältegeräten haben. Bitte versuchen Sie nicht Ihren Kältegerät selbst zu reparieren.

DAS ANGEMESSENEN WEGWERFEN/VERNICHTEN DES KÜHLSCHRANKES

- Alte Kühler/Gefrierer enthalten Kältegas mit CFC und Isolierungsmaterialien. Aus diesem Grund sollten Sie dafür sorgen, dass Sie beim Entsorgen Ihres Produktes der Umgebung keinen Schaden anrichten.
- Um beim Wegwerfen dieses oder anderer Produkte das Drinnen bleiben von Kindern oder Tieren zu vermeiden, entfernen Sie bitte die Tür, die Türegummis und den Türgriff/Türriegel.
- Lassen Sie die Regale stecken, damit das einfache Eindringen durch die Kinder verhindert werden kann.
- Wenn als Kälteinheit R600a/R290 benutzt wurde, wenden Sie sich für eine sichere Entsorgung an die Kommunen.
- Als Isolierungstreibgas wurde SikloPentan verwendet. Die Gase der Isolierungsmaterialien benötigen ein spezielles Entsorgungsverfahren. Bitte entsorgen Sie die Verpackung dieses Produktes auf eine umweltfreundliche Art und Weise. Wenden Sie sich für die umweltsichere Entsorgung dieses Produktes an die Kommunen. Falls R600a/R290 verwendet wurde, enthält dieses Produkt ein brennbares Isolierungstreibgas.
- Die Gase, die für den Kühler und das Isolierungsmaterial, welche in diesem Produkt verwendet wurden sind, benutzt wurden benötigen ein spezielles Entsorgungsverfahren. Achten Sie darauf, dass keines der Röhre, die sich im Hintern des Produktes befinden, vor der Entsorgung beschädigt ist.

ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR SENKRECHTE EINTÜRIGE KÜHLER

- Ihr Produkt sollte bei einer Umgebungstemperatur von 32 °C in Betrieb gesetzt werden.
- Alle Komponenten Ihres Produktes, die Wärme produzieren befinden sich im unteren Bereich. Das Anschaffen auf Luftzirkulation in diesem Bereich ist für die Leistung Ihres Produktes äußerst wichtig. Aus diesem Grund sollte rund um Ihr Produkt ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden.
- Für die Modelle S88 SC und S56 SC sollten Hinter dem Produkt mindestens 10 cm und an den Seiten mindestens 30 cm Raum freigelassen werden.
- Falls die Leuchtstofflampe nicht leuchtet oder blinkt, wenden Sie sich in kürzester Zeit zum Reparieren an die Vertragswerkstatt. Lassen Sie Ihren Kühler nicht mehr als einige Tage ohne Beleuchtungssystem laufen.

ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR SENKRECHTE ZWEITÜRIGE KÜHLER

- Setzen Sie die kegelförmigen Türbolzen, die Sie beim Auspacken Ihres Produktes abgenommen haben bei erneutem Tragen wieder unter die Tür ein.
- Trennen Sie die Holzpalette, die an allen vier Seiten befestigt ist, von den Schrauben.
- Falls Ihr Produkt an die richtige Stelle angelangt ist, entfernen Sie die Türbolzen erneut.
- Falls die Leuchtstofflampe nicht leuchtet oder blinkt, wenden Sie sich in kürzester Zeit zum Reparieren an die Vertragswerkstatt. Lassen Sie Ihren Kühler nicht mehr als einige Tage ohne Beleuchtungssystem laufen.
- Ihr Produkt sollte bei einer Umgebungstemperatur von 32 °C in Betrieb gesetzt werden.
- Alle Komponenten Ihres Produktes, die Wärme produzieren befinden sich im unteren Bereich. Das Anschaffen auf Luftzirkulation in diesem Bereich ist für die Leistung Ihres Produktes äußerst wichtig. Aus diesem Grund sollte rund um Ihr Produkt ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden.
- Für das problemlose Arbeiten der Schiebetüren sollte der Boden auf dem Ihr Produkt steht, eben sein. Aus diesem Grund sollten die Vorder- und Hinterjalousien in leerer Position abgetrennt werden, die Räder eingestellt werden und das Produkt parallel zum Boden gebracht werden. Wenn für diesen Vorgang eine Wasserwaage benutzt wird, so kann das Resultat schneller erzeugt werden. Wenn Ihr Produkt nach links, rechts, hinten oder vorne geneigt platziert wird, kann es dazu kommen, dass die Türen einklemmen oder sich nicht ganz schließen. Wenn sich die Türen nicht ganz schließen lassen wird viel mehr Energie benutzt.
- Die Komponente, die das Lichtungssystem Ihres Produktes bilden (Balast, Starter, usw.) befinden sich hinter der obigen Reklametafel. Da dieser Bereich gelüftet werden muss, wurden oben auf Ihrem Produkt Löcher angebohrt. Da in diesem Bereich kein Wasser eindringen darf, benutzen Sie Ihr Produkt nicht an Orten, wo Wasser in diesen Bereich eindringen kann.

ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR OPEN TOP (ENJOY) KÜHLER

- Ihr Produkt wurde so hergestellt, dass es bei +25°C Umgebungstemperatur und 60% relativer Luftfeuchtigkeit in Betrieb gesetzt werden kann. Bei Betriebsetzung über dieser Temperatur und/oder Luftfeuchtigkeitwert kann es bei der Kühlungsleistung des Produktes zu Problemen kommen. Bei solchen Unannehmlichkeiten übernimmt die Herstellungsfirma keine Verantwortung.
- Alle Komponenten Ihres Produktes, die Wärme produzieren befinden sich im unteren Bereich. Das Anschaffen auf Luftzirkulation in diesem Bereich ist für die Leistung Ihres Produktes äußerst wichtig. Aus diesem Grund sollte rund um Ihr Produkt ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden.
- Lassen Sie an Ihrem Produkt oben, links und rechts Raum und legen Sie keine weiteren Kühler an Ihr Produkt. Lehnen Sie die rechte und linke Seite nicht an die Wand. Hinter Ihrem Produkt sollte die Entfernung zur Wand mindestens 10 cm betragen. Falls diese Bedingungen nicht einbehalten werden sollten, wird die Kühlungsleistung Ihres Produktes fallen.

ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR OPEN FRONT KÜHLER

- Der Entfernungseinstellungskeil sollte unbedingt an die Löcher hinter dem Schrank angebracht werden. Ansonsten werden bei der Leistung des Schrankes wichtige Verluste zustande kommen.
- Ihr Produkt wurde so hergestellt, dass es bei +25°C Umgebungstemperatur und 60% relativer Luftfeuchtigkeit in Betrieb gesetzt werden kann. Bei Betriebsetzung über dieser Temperatur und/oder Luftfeuchtigkeitwert kann es bei der Kühlungsleistung des Produktes zu Problemen kommen. Bei solchen Unannehmlichkeiten übernimmt die Herstellungsfirma keine Verantwortung.
- Beim ersten Aufladen des Schrankes sollte der Schrank mit zugezogenen Nachtgardinen 6 Stunden lang in Lauf gesetzt werden.
- Alle Komponenten Ihres Produktes, die Wärme produzieren befinden sich im unteren Bereich. Das Anschaffen auf Luftzirkulation in diesem Bereich ist für die Leistung Ihres Produktes äußerst wichtig. Aus diesem Grund sollte rund um Ihr Produkt ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden.
- **Nur für OF1100 Modelle;** Es wird empfohlen, dass die Sicherung ein Ampere von 25 hat. (Wenn Sicherungen ausser diesem Wert benutzt werden, kann es zu Sicherungsverbrennungen führen). Das Umtauschen von Sicherungen sollte durch eine autorisierte Person vorgenommen werden.
- **Nur für OF1100 Modelle;** An der Sicherung der OF1100 sollten keine weiteren Geräte mit hoher Stromaufnahme wie Split Klima, elektrische Wärmer, elektrischer Herd, elektrischer angeschlossen werden.
- **Nur für OF1100 Modelle;** Damit das Produkt mit hoher Leistung betrieben werden kann, sollte die Netzspannung stabil bei 220-240V/50Hz liegen.

SOLANGE DIE OBEN ANGEGEBENEN 4 ARTIKEL NICHT EINBEHALTEN WERDEN, WIRD DAS BENUTZEN DES PRODUKTES NICHT EMPFOHLEN.

ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR WAAGERECHTE KÜHLER

- Ihr Produkt sollte bei einer Umgebungstemperatur von 32 °C in Betrieb gesetzt werden.
- Auf der rechten Seite Ihres Schrankes befindet sich der Kompressorbereich, welches mit einer Kunststoffjalousie abgesperrt ist und die mechanischen und elektrischen Komponente beinhaltet. Um die Luftzirkulation dieses Bereiches auf angemessenem Niveau zu halten, sollte zwischen der Jalousie und der Wand, Scheidewand oder einem anderen Gefrierer eine Entfernung von 40 cm beibehalten werden. Die Hinderung der Luftströmung wird die Kühlungsleistung, Stromverbrauch, Volumen usw. negativ beeinflussen.
- Zwischen den in den Schrank abgelegten Produkten oder Produktverpackungen sollte eine Lücke von 15mm sein. Überlastete und verstopfte Ablagerung wird die Leistung Ihres Schrankes negativ beeinflussen.
- Reinigen das Innere des Produktes und befestigen Sie die Ablassschraube vor der ersten Nutzung.
- Öffnen Sie die Tür des Produktes nicht so oft, nicht überfüllen und geben Sie darauf Acht, dass Sie die „maximale Lastlinie“ nicht überschreiten.

ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR SCHRÄNKE ZUM AUFBEWAHREN VON GEFRORENEN NAHRUNGSMITTEL

- Ihr Produkt sollte bei einer Umgebungstemperatur von 32 °C in Betrieb gesetzt werden.
- Auf der rechten Seite Ihres Schrankes befindet sich der Kompressorbereich, welches mit einer Kunststoffjalousie abgesperrt ist und die mechanischen und elektrischen Komponente beinhaltet. Um die Luftzirkulation dieses Bereiches auf angemessenem Niveau zu halten, sollte zwischen der Jalousie und der Wand, Scheidewand oder einem anderen Gefrierer eine Entfernung von 40 cm beibehalten werden. Die Hinderung der Luftströmung wird die Kühlungsleistung, Stromverbrauch, Volumen usw. negativ beeinflussen.

- Zwischen den in den Schrank abgelegten Produkten oder Produktverpackungen sollte eine Lücke von 15mm sein. Überlastete und verstopfte Ablagerung wird die Leistung Ihres Schrankes negativ beeinflussen.
- Reinigen das Innere des Produktes und befestigen Sie die Ablassschraube vor der ersten Nutzung.
- Öffnen Sie die Tür des Produktes nicht so oft, nicht überfüllen und geben Sie darauf Acht, dass Sie die „maximale Lastlinie“ nicht überschreiten.
- Legen Sie in Ihr Produkt keine heißen Nahrungsmittel, um sie kaltzustellen.
- Das durch Ihnen gekaufte Produkt wurde erstellt und hergestellt um verpackte Nahrungsmittel und Getränke kalt oder gefroren zu lagern. Bitte verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Gefrierte und aufgetaute Nahrungsmittel nicht erneut einfrieren. Sie können Ihre Artikel erst nach der Fertigstellung (Kochen, Braten usw.) nochmals einfrieren. Ansonsten kann es zu Vergiftungen führen.
- Verwenden Sie für Auskratzen des Eises nur das Auskratzmesser aus Plastik, welches mit dem Produkt ausgeliefert wird. Ansonsten kann die Verwendung von scharfen, spitzen und Gegenständen aus Metall dazu führen, dass die Innenwände Ihres Produktes beschädigt werden. Außerdem kann diese fehlerhafte Verwendung zu Gas-Leck führen.
- Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Eis aufzutauen. Niemals mit Dampfreinigern säubern. Dies kann zu Schaden und Stromschlag an Ihrem Produkt führen.
- Verwenden Sie keine anderen Wärmequellen (elektrischer Herd, Heizung usw.) um die Auftauungsphase zu beschleunigen. Solche Heizungen können die Kunststoffteile Ihres Produktes beschädigen.
- Legen Sie in Ihr Produkt keine Materialien, die nicht aufgekältet oder eingefroren werden müssen.
- Falls Ihr alter Gefrierer ein Schloss hat, brechen Sie es vor dem wegwerfen ab und entnehmen Sie es. Denn Kinder können sich während des spielen darin abschliessen und ein Unfall verursachen.

ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN FÜR TIEFKÜHLTRUHEN (VF500/372) ZUM AUFBEWAHREN VON GEFRORENEN NAHRUNGSMITTEL

- Lassen Sie beim Platzieren Ihres Produktes oben, hinten und an den Seiten 10 cm Raum, um die Luftsirkulation herzustellen. Falls Sie daneben noch einen Gefrierer oder Schrank hinstellen möchten, achten Sie darauf, dass die Entfernung bei 30 cm liegt.
- Seien Sie sich bei den Gefrierern VF500 sicher, dass die Ablassschraube während des Betriebes befestigt ist. Ansonsten kann an dem Ablass Eisbildung entstehen.
- Ihr Produkt ist angemessenen Räumen nach der Klimaklasse, welches auf dem Typ-Etikett angegeben ist, in Betrieb zu setzen.
- Die Lüftungslöcher Ihres Produktes (Kunststoff-Vorjalousie, Hinterjalousie) sollten auf keinen Fall bedeckt werden.
- Der Boden, die Regale, die Tür und ähnliche Teile sollten nicht als Stütze oder Stufe benutzt werden.
- Zwischen den in den Schrank abgelegten Produkten oder Produktverpackungen sollte eine Lücke von 15mm sein. Überlastete und verstopfte Ablagerung wird die Leistung Ihres Schrankes negativ beeinflussen.
- Öffnen Sie die Tür des Produktes nicht so oft, nicht überfüllen und geben Sie darauf Acht, dass Sie die „maximale Lastlinie“ nicht überschreiten.
- Legen Sie in Ihr Produkt keine heißen Nahrungsmittel, um sie kaltzustellen.
- Das durch Ihnen gekaufte Produkt wurde erstellt und hergestellt um verpackte Nahrungsmittel und Getränke kalt oder gefroren zu lagern. Bitte verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
- Gefrierte und aufgetaute Nahrungsmittel nicht erneut einfrieren. Sie können Ihre Artikel erst nach der Fertigstellung (Kochen, Braten usw.) nochmals einfrieren. Ansonsten kann es zu Vergiftungen führen.

- Verwenden Sie für Auskratzen des Eises nur das Auskratzmesser aus Plastik, welches mit dem Produkt ausgeliefert wird. Ansonsten kann die Verwendung von scharfen, spitzen und Gegenständen aus Metall dazu führen, dass die Innenwände Ihres Produktes beschädigt werden. Außerdem kann diese fehlerhafte Verwendung zu Gas-Leck führen.
- Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Eis aufzutauen. Niemals mit Dampfreinigern säubern. Dies kann zu Schaden und Stromschlag an Ihrem Produkt führen.
- Verwenden Sie keine anderen Wärmequellen (elektrischer Herd, Heizung usw.) um die Auftauungsphase zu beschleunigen. Solche Heizungen können die Kunststoffteile Ihres Produktes beschädigen.
- Legen Sie in Ihr Produkt keine Materialien, die nicht aufgekältet oder eingefroren werden müssen.
- Fassen Sie die Metall-Innenteile während des Betriebes nicht mit nassen Händen an.

ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN UND INFORMATIONEN GEMÄSS (EU) 2019/2024 VERORDNUNG ÖKODESIGN-ANFORDERUNGEN

- a) Die empfohlene Einstellung der Temperaturen in jedem Fach für eine optimale Lebensmittelkonservierung;
Bitte entnehmen Sie die empfohlene Gebrauchstemperatur Ihres Kühlschranks aus den untenstehenden Tabellen.
Die Klimaklasse und Temperaturklasse Ihres Schrankes entnehmen Sie bitte aus dem Typenschild.

* Getränkekühler

Temperaturklasse	Empfohlene Temperatur		
	min	max	D
K1	0,0°C	7,0°C	3,5°C
K2	-1,0°C	6,0°C	2,5°C
K3	-3,5°C	1,0°C	-1,0°C
K4	1,0°C	9,0°C	5,0°C
S	Änderungen entsprechend den Kundenanforderungen		

* Speiseeis-Gefrierschränke:

Temperaturklasse	Empfohlene Temperatur
C1	<-16,0°C
C2	<-5,0°C
S	Änderungen entsprechend den Kundenanforderungen

*Supermarket cabinets

Temperaturklasse	Empfohlene Temperatur
L1	<-15,0°C
L2	<-12,0°C
L3	<-12,0°C
M0	zwischen +4°C & -1°C
M*	zwischen +6°C & -1°C
M1	zwischen +5°C & -1°C
M2	zwischen +7°C & -1°C
H1	zwischen +10°C & 1°C
H2	zwischen +10°C & -1°C
S	Änderungen entsprechend den Kundenanforderungen

*Scooping cabinets for gelato:

Temperaturklasse	Empfohlene Temperatur
G1	zwischen -14,0°C & -10°C
G2	zwischen -16,0°C & -10°C
G3	zwischen -18,0°C & -10°C
L1	<-15,0°C
L2	<-12,0°C
L3	<-12,0°C
S	Änderungen entsprechend den Kundenanforderungen

* Temperaturklassen und empfohlene Temperaturwerte sind aus den internationalen Normen EN22043, EN22044, EN23953 und EN16838 entnommen

- b) Wenn Ihr Schrank (mit Ausnahme von Getränkekühlern) längere Zeit oberhalb der empfohlenen Temperaturen betrieben wird, können die Produkte in Ihrem Schrank verderben.

c) Für Getränkeköhler:

CC1	Dieses Gerät ist für den Betrieb in Klimazonen vorgesehen, in denen die maximale Temperatur und die maximale Luftfeuchtigkeit 25°C bzw. 60% Rh betragen.
CC2	Dieses Gerät ist für den Betrieb in Klimazonen mit einer Höchsttemperatur von 32,2°C und einer Luftfeuchtigkeit von 65%Rh vorgesehen.
CC3	Dieses Gerät ist für den Betrieb in Klimazonen vorgesehen, in denen die maximale Temperatur und die maximale Luftfeuchtigkeit 40,6°C bzw. 75%Rh betragen.

d) Für Speiseeis-Gefrierschränke:

A	Dieses Gerät ist für den Betrieb in Klimazonen vorgesehen, in denen die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit zwischen 16°C und 30°C bzw. zwischen 55%Rh und 80% liegen.
B	Dieses Gerät ist für den Betrieb in Klimazonen vorgesehen, in denen die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit zwischen 16°C und 35°C bzw. zwischen 55%Rh und 80% liegen.
C	Dieses Gerät ist für den Betrieb in Klimazonen vorgesehen, in denen die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit zwischen 16°C und 40°C bzw. zwischen 40%Rh und 80% liegen.

e) Für Supermarkt- und Schaufelschränke:

Klasse	TemperaturRelative	Luftfeuchtigkeit
0	20°C	50%
1	16°C	80%
2	22°C	65%
3	25°C	60%
4	30°C	55%
5	40°C	40%
6	27°C	70%
7	35°C	75%
8	24°C	55%

f) Wenn die Kondensatorspule nicht 2 Mal pro Jahr gereinigt wird, sinkt die Effizienz des Geräts erheblich.

g) Die folgenden Ersatzteile:

Thermostate,
 Startrelais,
 Frostfreie Heizwiderstände,
 Temperatursensoren, Software und Firmware einschließlich Reset-Software,
 Leiterplatten,
 Lichtquellen,
 Türgriffe und Türscharniere,
 Knöpfe, Drehknöpfe und Knöpfe,
 Türdichtungen,
 periphere Ablagen, Körbe und Regale zur Lagerung
 für einen Zeitraum von mindestens 8 Jahren nach dem Inverkehrbringen der letzten Einheit des Modells professionell repariert werden.

h) Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Lieferanten in Verbindung, um Garantieinformationen zu Ihrem Schrank zu erhalten.

i) Für detaillierte Informationen über Ihren Schrank scannen Sie bitte den QR-Code ein, der sich auf dem Energieetikett befindet.

Alle Schränke im Benutzerhandbuch entsprechen den Normen EN22043, EN22044, EN23953, EN16838 und den Vorschriften (EU) 2019/2018 und (EU) 2019/2024.

EN SAFETY ALERTS MANUAL

FR GUIDE DES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

DE ANWEISUNG DER SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

RU РУКОВОДСТВО С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ
ПО БЕЗОПАСНОСТИ

AR دليل الإنذارات الأمنية

CONTENTS

- GENERAL WARNINGS
- PROPER DISPOSAL/DESTRUCTION OF THE REFRIGERATOR
- ADDITIONAL WARNINGS FOR SINGLE-DOOR UPRIGHT COOLERS
- ADDITIONAL WARNINGS FOR DOUBLE-DOOR UPRIGHT COOLERS
- ADDITIONAL WARNINGS FOR OPEN TOP (ENJOY) COOLERS
- ADDITIONAL WARNINGS FOR OPEN FRONT COOLERS
- ADDITIONAL WARNINGS FOR HORIZONTAL COOLERS
- ADDITIONAL WARNINGS FOR FROZEN FOOD STORAGE CABINS
- ADDITIONAL WARNINGS FOR FROZEN FOOD STORAGE CABINS AND DEEP FREEZERS (VF500/372)
- ADDITIONAL WARNING AND INFORMATION ACCORDING TO (EU) 2019/2024 REGULATION ECODESIGN REQUIREMENTS

GENERAL WARNINGS

- Check for any failure immediately when you receive the product you bought. In case of damage, do not start and contact with your dealer within 24 hours.
- Please read the user manual before placing and starting your device. Our company cannot be held responsible for damages to arise from misuses.
- Take into consideration all warnings both on the device and in the user manual and store this manual to enlighten certain problems that may be encountered in future.
- Package of your product is made of recyclable material. Do not dispose of the package waste together with domestic waste and other wastes. Dispose them in collection points determined by the local administration.
- The products mentioned in this manual are designed, controlled and produced according to national and international safety norms.
- Your product has (AEEE/WEEE) class resembling symbol which specifies waste electric and electronic equipment. Accordingly, user must comply with 2002/96/EC European directive for recycling in order to minimise the environmental effect of the related product.
- Consult our authorized services in order to obtain the necessary information when you want to dispose of or scrap your product. Your device must definitely be delivered to local AEEE/WEEE disposal organization.
- Electrical installation must comply with national regulations.
- Operating voltage and frequency of your product are declared in the introduction labels on the product. Using different voltage may render your product unusable or lead fire.
- Your product must certainly be used with earthed plug. Do not use displaced or loose plugs.
- Before starting, have the authorized service check whether earthing in your earthed plug is sufficient as well as the mains voltage.
- Our company is not responsible for the failures and damages that may arise in case of use without earthing.

- Our company is not responsible for the failures and damages that may arise in case of use without earthing.
- To prevent electric shocks and fire risk, the network to which your product is connected must definitely have residual current circuit breaker and fuse.
- Do not use multi plug or extension cable.
- Should your supply cable not fit the plug, it must be replaced by its manufacturer or service agency in order to prevent any hazardous situation.
- Call the Authorized Service if you have any suspicion regarding electrical connection during operation of your vehicle.
- Pull out the plug in instant power failures. To start again, plug in your product 20 minutes after the power is restored. The high voltage, which occurs during initial restoration of power, may damage your product and cause fire.
- Never pull, twist or damage the cable.
- Do not plug in and out by wet hand in order not to cause any electrical shock.
- Always pull out the plug holding the plug head. Never pull out holding from its cable.
- Electric cable plug and socket being easily accessible provides advantage against hazardous situations.
- Do not plug in damaged, torn or worn plugs.
- Should supply cord be damaged, it must be replaced by its manufacturer or service agency in order to prevent any hazardous situation.
- Product must be installed, placed, maintained and cleaned as specified in the manual. Never practise anything opposite the manual. Warranty conditions shall be void due to user error in all kinds of errors that may occur in your product as a result of such use.
- Your product will not perform cooling in products, doors/covers of which stay open or opened/closed constantly. Thus, open product doors/covers only when you need. Make sure product doors/covers are closed in cases where you don't need.

- Never plug in and start a damaged (such as handling damage) product. Always inform the Authorized Service.
- Do not remove any external protection cover which is not specified in this manual. You may reach the life-critical electrical sections as a result of removal.
- It is completely the consumer's initiative to take precaution related to the food contained in your product in case of any product failure. Our company is not responsible for spoilage of your food due to any failure or misuse.
- If your product is damaged and not working properly, please plug it out. Transfer your load in it to a cool and suitable place and immediately call the nearest Authorized Service.
- Always make sure that the intervention to your product is made by Authorized Service. Do not interfere the product outside authorized service due to maintenance, repair or any other reason.
- Electrical parts must definitely be replaced by Authorized Service.
- Prefer original materials for all parts that require replacement on the product.
- Do not use in any manner inside or outside the cabin the products/materials that are not recommended by the manufacturing company.
- Never perform servicing, repair or maintenance while your product is plugged-in.
- Particular attention must be paid to glass section of glass door/cover products since impact of a sharp and pointed object or contact of an extremely hot material may break the glasses.
- Your product is designed to be used indoors. Do not use your product outdoors.
- Do not place your products in proximity of strong heat sources or to be exposed to direct sun light. Otherwise, this may lower the performance of your product, damage it or render it unusable. Moreover, remember that sun UV beams can affect the food within transparent covered products. The product must not be exposed to sun light even when empty.
- Your product is not suitable for use in places with fire, explosion or radiation risk.

- Place your product where air circulation is not obstructed.
- Do not place your product in open environments which are highly humid and/or prone to corrosion.
- Do not place your product in open environments with the possibility of water penetration unless stated otherwise.
- While cleaning the product and its circumference, do not wash with pressurized water or hose and use wet cloth. Otherwise, the water, which may penetrate into the electrical component of the product, can cause electric shock and fire risk.
- After you put your product in its place, keep it waiting for one (1) hour before moving prior to use.
- Waiting duration of your product must be minimum two (2) hours prior to start if it is assembled under very cold air conditions.
- Never carry or dislocate your products while it is plugged in.
- To protect your product against damages, handle and store it only under normal conditions of use. Otherwise the right of warranty shall be null.
- Do not reposition or carry your product by pushing it on its wheels while it is loaded. Even if your product is empty, do not push it over cables or door sills in order for the wheels not to get damaged. Never push the product if the ground is flat, inclined, or there is a ladder nearby.
- Start your product on a flat ground. Leave the cooler on the ground and check with the help of a water gauge whether it is standing properly. Adjust with foot bolts if it is inclined towards any direction. Place your product where it is to be used after adjustment is complete.
- Always clean inside of your product prior to initial use.
- Place your food in your product by checking their expiry dates.
- Your product does not have sterilisation effect on microorganisms. Thus, the food you put in your product must conform to hygiene conditions. Otherwise, microorganisms producing in food may threaten your health.

- When you place your food without package, or in packages, which are not properly packed and cause fluid leakage; fluids leaking from food may cause corrosion on metal parts of your product, gas leakage in pipes, yellowing in plastic components, cracking, and threat your health by eliminating hygiene conditions, forming odour, and producing microorganisms.
- Explosive and combustible materials such as flammable propellant aerosol cans must not be stored in this product for your safety.
- Leave top of your product empty.
- Do not allow children to enter in or play around the product.
- Do not allow wild and domestic animals to enter inside or walk around your product. This may damage the product or cause animals to get injured or die. Moreover, wild and domestic animals can cause fire by damaging the electrical installation.
- Keep the accessories supplied with the refrigerator as well as the nylon bags, in which the user manual is placed, and the refrigerator key out of the reach of children.
- This device can be used by children aged 8 and over and by individuals lacking physical, emotional or mental skills or knowledge and experience together with a supervisor or by giving instructions related to safe use of the device and explaining possible hazardous situations. Children should not play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without surveillance.

PLEASE CHECK FROM THE TYPE LABEL THE COOLING GAS TYPE OF YOUR REFRIGERATOR: R134a, R600a, R290 or R744 (CO₂)

ONLY VALID FOR MODELS CONTAINING R600a or R290 GAS:

R600a/R290 gas is used in several models of the refrigerators mentioned in this user manual. R600a/R290 gas is an environmentally-friendly gas used in efficient cooling technology. This gas may inflame under certain conditions. You must follow the rules below in order to obtain normal operating conditions.

WARNING : Keep the front of all fans inside or outside the refrigerator in a manner to prevent clogging.

WARNING : Clean all obstructions clogging all vent holes located in the device case or in the body of embedded devices.

WARNING : Do not use any mechanical device or other mechanisms apart from those recommended by the manufacturer for speeding up the defrosting process.

WARNING : Do not damage the cooling circuit.

WARNING : Do not use electrical apparatus in food storage part of the device.

WARNING : Device must be installed only by authorized persons in order to reduce inflammability hazard.

Do not interfere the product outside authorized service due to maintenance, repair or any other reason.

Pull out the plug and leave the device to natural defrost against possible frosting and snowing.

Prefer original components for all parts that require replacement on the product.

ONLY VALID FOR MODELS CONTAINING R744 (CO₂) GAS:

CAUTION:

**The system contains cooling gas under high pressure.
Do not interfere in the product outside authorized service.
Please check that your device complies with local rules and regulations.**

This symbol indicates that the system is under high pressure. Pressure
Your product is marked with this warning symbol.

Your cooler uses CO₂ gas working under high pressure. System pressure is not allowed to go over the safety limits deemed proper in your cooler. A “High Pressure Safety Switch” is used for that purpose. When the pressure safety switch is activated, the current to the thermostat controlling the cooler is cut. Thus, your cooler is completely shut down. After the system pressure returns to normal values, pressure safety switch is deactivated and your cooler starts working again.

If the supply cable is plugged in and your cooler is not working (Lamps and all electrical components off), please plug out your cooler and call a service technician, who is experienced in CO₂ gas coolers and has authorization certificate. Please do not attempt to repair the cooler on your own.

PROPER DISPOSAL/DESTRUCTION OF THE REFRIGERATOR

- Old coolers/freezers contain insulation material and cooling gas that contains CFC. Therefore, pay attention not to harm the environment while disposing of your product.
- While disposing of this refrigerator or others, remove the doors, door rubbers and door handle/latch in order to prevent small children and animals from staying locked inside.
- Keep shelves in their place in order to prevent children from getting inside easily.
- If R600a/R290 is used as the cooling unit, contact with your local authorities for safe destruction of this product.
- Cyclopentane is used as insulation purging gas. Gases in insulation material requires a special disposal procedure. Please dispose of this product's package material in an environmentally-friendly manner. Please consult the local authorities for disposal of this product in a safe manner for the environment. If R600a/R290 is used, this product contains insulation purging gas.
- Cooling gases used in the refrigerator/freezer as well as gases inside the insulation material require special disposal procedure. Make sure that none of the pipes behind the device are damaged prior to destruction.

ADDITIONAL WARNINGS FOR SINGLE-DOOR UPRIGHT COOLERS

- Your product must be operated at an ambient temperature of 32 °C.
- All components of your product producing heat are located at the bottom part. Ensuring required air circulation is crucial for your product performance. Thus, a minimum clearance of 10 cm must be left around your product while placing it.
- A minimum clearance of 10 cm from rear and a minimum clearance of 30 cm from sides of your product must be left for S88 SC and S56 SC models.
- If fluorescence lamps are not glowing or have started flashing, please call the authorized service for repair in short time. Please do not leave your cooler in non-operational illumination system for more than a few days.

ADDITIONAL WARNINGS FOR DOUBLE-DOOR UPRIGHT COOLERS

- Carry your product by placing under the door the conical transportation wedges, which you have removed while unpacking your product, when the device is required to be handled again.
- Detach the wooden pallet connected from four sides from the body by removing its screws.
- If your product has arrived at its place of use, remove door transportation wedges again.
- If fluorescence lamps are not glowing or have started flashing, please call the authorized service for repair in short time. Please do not leave your cooler in non-operational illumination system for more than a few days.
- Your product must be operated at an ambient temperature of 32 °C.
- All components of your product producing heat are located at the bottom part. Ensuring required air circulation is crucial for your product performance. Thus, a minimum clearance of 10 cm must be left around your product while placing it.

- The floor, on which your product is to be positioned, must be flat in order for slide doors to work without trouble. Therefore, adjust foot bolts where the product is to be used by removing front and rear shutters, and make the product parallel to the ground. A quicker result can be obtained if water gauge is used for this process. Mounting your product inclined towards right-left or forward-behind may cause troubles during operation of doors such as jamming or failure to close completely. Failure of the doors to close completely is undesirable since it will cause excessive energy consumption.
- Components forming the illumination system of your product (ballast, starter etc.) are located in the partition behind the upper billboard. Ventilation holes are opened at your product's ceiling since this partition needs to be ventilated. Do not operate your vehicle in open environments, in which water can penetrate through this partition, since water must not enter in any way in this partition.

ADDITIONAL WARNINGS FOR OPEN TOP (ENJOY) COOLERS

- Your product is designed to be able to operate at an ambient temperature of +25°C and relative humidity of 60%. There will be problems in cooling performance of the product should it be operated above this temperature and/or humidity value. Manufacturing company accepts no responsibility due to problems to occur in this situation.
- All components of your product producing heat are located at the bottom part. Ensuring required air circulation is crucial for your product performance. Thus, a minimum clearance of 10 cm must be left around your product while placing it.
- Leave the top and left and right parts of your vehicle empty, and do not place another cooler or object. Do not lean left or right side to the wall. A minimum clearance of 10 cm must be left between the rear of your product and the wall. Cooler performance of the device will drop if such conditions are not followed.

ADDITIONAL WARNINGS FOR OPEN FRONT COOLERS

- Distance adjustment wedge must definitely be mounted on the holes located at the rear of the refrigerator. Refrigerator will suffer significant performance loss if it is not mounted.
- Your product is designed to be able to operate at an ambient temperature of +25°C and relative humidity of 60%. There will be problems in cooling performance of the product should it be operated above this temperature and/or humidity value. Manufacturing company accepts no responsibility due to problems to occur in this situation.
- When the refrigerator is loaded for the first time, it must operate for 6 hours with night curtain closed.
- All components of your product producing heat are located at the bottom part. Ensuring required air circulation is crucial for your product performance. Thus, a minimum clearance of 10 cm must be left around your product while placing it.
- **For OF1100 model only;** The fuse the device is connected to is recommended to be 25 Amperes. (There will appear the risk of fuse blow if fuse at this value is not used). Fuse must be replaced by competent personnel.
- **For OF1100 model only;** It is not suitable to operate other devices drawing high current such as split air-conditioner, electric heater, electric oven and electric water heater over the fuse from which the OF1100 product is fed.
- **For OF1100 model only;** Mains voltage must be within the range of 220-240V/50Hz and stable in order for the product to operate with full performance.

IT IS NOT RECOMMENDED TO OPERATE THE PRODUCT SHOULD THE ABOVE-MENTIONED 4 ITEMS NOT BE MET.

ADDITIONAL WARNINGS FOR HORIZONTAL COOLERS

- Your product must be operated at an ambient temperature of 32 °C.
- Compressor partition is located at the right side of your cabinet which contains mechanical and electrical components and is covered with plastic shutter. To keep the air circulation of this partition at sufficient level, place your cabinet 40 cm away from shutter and structures such as screen and another cooler which can prevent air circulation. Prevention of air circulation can negatively affect values such as cooling performance, power consumption and sound level etc.
- A minimum clearance of 15 mm must be left between the products or product packages placed in your cabin. Excessive and tight placement will negatively affect your cabin's performance.
- Clean inside of your product and install the internal drain plug prior to initial use.
- Do not open and close the product door frequently do not overfill it and pay attention not to exceed the “maximum loading line”.

ADDITIONAL WARNINGS FOR FROZEN FOOD STORAGE CABINS

- Your product must be operated at an ambient temperature of 32 °C.
- Compressor partition is located at the right side of your cabinet which contains mechanical and electrical components and is covered with plastic shutter. To keep the air circulation of this partition at sufficient level, place your cabinet 40 cm away from shutter and structures such as screen and another cooler which can prevent air circulation. Prevention of air circulation can negatively affect values such as cooling performance, power consumption and sound level etc.
- A minimum clearance of 15 mm must be left between the products or product packages placed in your cabin. Excessive and tight placement will negatively affect your cabin's performance.
- Clean inside of your product and install the internal drain plug prior to initial use.
- Do not open and close the product door frequently do not overfill it and pay attention not to exceed the “maximum loading line”.

- Never place hot food in your product to cool them.
- The product you have purchased is designed and produced to preserve packed food and beverages cold or frozen. Please do not use it for other purposes.
- Do not fill again your frozen or defrosted food. You can re-freeze your food only after re-processing them (cooking, frying etc.). Otherwise, they can cause poisoning.
- Never use any mechanical device or other mechanisms outside those recommended by the manufacturer to speed up defrosting process in your product. Otherwise, you can damage the internal walls of your product should you use sharp, pointed or metallic objects. Moreover, this misuse can lead to gas leakage.
- Never pour water or any other fluid for defrosting in your product; never clean it with steam cleaning devices. It may damage your product and cause electrical shocks.
- Never use any heat source (electric stove, heater etc.) to speed up defrosting process in your product. Such heaters can damage the plastic part of your product.
- Do not place materials in your product which should not cool down or be frozen.
- If your old freezer is a freezer with lock, break and remove the lock before disposal since small children can lock themselves inside and cause an accident while playing.

ADDITIONAL WARNINGS FOR FROZEN FOOD STORAGE CABINS AND DEEP FREEZERS (VF500/372)

- While placing your product, leave a minimum clearance of 10 cm at the top, rear and sides in order to provide air circulation. Should you place another freezer or cabin next to it, make sure that the distance between is 30 cm.
- In VF500 type freezers, make sure that the drain plug of your freezer is installed. Otherwise, icing may form around the drain hole.
- Your product must be operated under ambient conditions suitable for the type of climate specified in its type label.
- Never cover or close with any object the ventilation holes of your product (plastic front shutter, rear shutter).
- Never use the base, shelves, doors and similar parts of your product as support or step.
- A minimum clearance of 15 mm must be left between the products or product packages placed in your cabin. Excessive and tight placement will negatively affect your cabin's performance.
- Do not open and close the product door frequently do not overfill it and pay attention not to exceed the “maximum loading line”.
- Never place hot food in your product to cool them.
- The product you have purchased is designed and produced to preserve packed food and beverages cold or frozen. Please do not use it for other purposes.
- Do not fill again your frozen or defrosted food. You can re-freeze your food only after re-processing them (cooking, frying etc.). Otherwise, they can cause poisoning.
- Never use any mechanical device or other mechanisms outside those recommended by the manufacturer to speed up defrosting process in your product. Otherwise, you can damage the internal walls of your product should you use sharp, pointed or metallic objects. Moreover, this misuse can lead to gas leakage.
- Never pour water or any other fluid for defrosting in your product; never clean it with steam cleaning devices. It may damage your product and cause electrical shocks.

- Never use any heat source (electric stove, heater etc.) to speed up defrosting process in your product. Such heaters can damage the plastic part of your product.
- Do not place materials in your product which should not cool down or be frozen.
- Never touch the metal internal component of your operational product with wet hand.

ADDITIONAL WARNING AND INFORMATION ACCORDING TO (EU) 2019/2024 REGULATION ECODESIGN REQUIREMENTS

- a) The recommended setting of temperatures in each compartment for optimum food preservation;
Please see the recommended usage temperature of your refrigerator at below tables.
Please see the name plate for climate class and temperature class of your cabinet.

*Beverage coolers:

Temperature Class	Recommended Temperature		
	min	max	ave
K1	0,0°C	7,0°C	3,5°C
K2	-1,0°C	6,0°C	2,5°C
K3	-3,5°C	1,0°C	-1,0°C
K4	1,0°C	9,0°C	5,0°C
S	Changes according to customer requirements		

*Ice-cream freezers:

Temperature Class	Recommended Temperature
C1	<-16,0°C
C2	<-5,0°C
S	Changes according to customer requirements

*Scooping cabinets for gelato:

Temperature Class	Recommended Temperature
G1	between -14,0°C & -10°C
G2	between -16,0°C & -10°C
G3	between -18,0°C & -10°C
L1	<-15,0°C
L2	<-12,0°C
L3	<-12,0°C
S	Changes according to customer requirements

*Supermarket cabinets

Temperature Class	Recommended Temperature
L1	<-15,0°C
L2	<-12,0°C
L3	<-12,0°C
M0	between +4°C & -1°C
M*	between +6°C & -1°C
M1	between +5°C & -1°C
M2	between +7°C & -1°C
H1	between +10°C & 1°C
H2	between +10°C & -1°C
S	Changes according to customer requirements

* Temperature classes and recommended temperature values are taken from international standards which are EN22043, EN22044, EN23953 and EN16838

- b) If your cabinet operates (except beverage coolers) above the recommended temperatures for a long time, products inside of your cabinet may spoil.

c) For Beverage Coolers:

CC1	This appliance is intended to operate in climates where the maximum temperature and the humidity are 25°C and 60% Rh respectively
CC2	This appliance is intended to operate in climates where the maximum temperature and the humidity are 32,2°C and 65%Rh respectively
CC3	This appliance is intended to operate in climates where the maximum temperature and the humidity are 40,6°C and 75%Rh respectively

d) For Ice-cream Freezers:

A	This appliance is intended to operate in climates where the temperature and the humidity ranges from 16°C to 30°C and from 55%Rh to 80% respectively
B	This appliance is intended to operate in climates where the temperature and the humidity ranges from 16°C to 35°C and from 55%Rh to 80% respectively
C	This appliance is intended to operate in climates where the temperature and the humidity ranges from 16°C to 40°C and from 40%Rh to 80% respectively

e) For Supermarket and Scooping Cabinets:

Class	Temperature	Relative Humidity
0	20°C	50%
1	16°C	80%
2	22°C	65%
3	25°C	60%
4	30°C	55%
5	40°C	40%
6	27°C	70%
7	35°C	75%
8	24°C	55%

f) If the condenser coil is not cleaned 2 times per year, the efficiency of the appliance will decrease significantly.

g) The following spare parts:

thermostats,
 starting relays,
 no-frost heating resistors,
 temperature sensors, software and firmware including reset software,
 printed circuit boards,
 light sources,
 door handles and door hinges,
 knobs, dials and buttons,
 door gaskets,
 peripheral trays, baskets and racks for storage
 are provided professional repairs for a minimum period of 8 years after placing the last unit of the model on the market

h) Please contact with your supplier for guarantee information of your cabinet.

i) For detailed information about your cabinet please scan the QR-code which placed on energy label.
 All cabinets inside the user manual are in compliance with EN22043, EN22044, EN23953, EN16838 standards and (EU) 2019/2018 and (EU) 2019/2024 regulations.

TABLE DES MATIÈRES

- AVERTISSEMENT GÉNÉRAUX
- REJET/ÉLIMINATION DE FAÇON CONFORME DE RÉFRIGÉRATEUR
- AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS VERTICAUX À PORTE UNIQUE
- AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS VERTICAUX À PORTE DOUBLE
- AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS OPEN TOP (ENJOY)
- AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS OPEN FRONT
- AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS HORIZONTAUX
- AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES ARMOIRES DE CONSERVATION D'ALIMENTS CONGELÉS
- AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES CONGÉLATEURS (VF500/372) DE CONSERVATION D'ALIMENTS CONGELÉS
- AVERTISSEMENT ET INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SELON (UE) 2019/2024 EXIGENCES RÉGLEMENTAIRES EN MATIÈRE D'ÉCODESIGN

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

- Des la réception du produit que vous avez acheté contrôler s'il existe ou non une panne. Si le produit est endommagé, ne pas faire fonctionner et prendre contact avec le vendeur dans les 24 heures.
- Lire s'il vous plait le guide d'utilisation avant de placer et de faire fonctionner l'appareil. notre société ne peut pas être tenue des dommages survenus suite aux utilisations erronées.
- Prendre en compte tous les avertissements sur l'appareil et sur le guide d'utilisation et conserver ce guide afin de l'utiliser lorsque vous rencontrerez certains problèmes dans le futur.
- l'emballage de votre produit est en matériel recyclable. Ne pas jeter l'emballage avec les déchets ménagers ou les autres déchets. Jeter dans les points de collecte mentionnés par l'administration locale.
- Les produits mentionnés dans ce guide sont conçus selon les normes de sécurité nationales et internationales et sont produits avec contrôle.
- Votre produit possède le symbole de classification mentionné pour les équipements électriques et électroniques (AEEE/WEEE). Selon ceci, l'utilisateur pour diminuer au minimum l'impact sur l'environnement du produit concerné doit se conformer à la directive Européenne 2002/96/EC pour le recyclage.
- Lorsque vous voulez mettre à la décharge ou en déchet votre produit pour obtenir les informations nécessaires prendre contact avec les services compétentes. Dans ce cas votre appareil doit absolument être déposé à l'établissement AEEE/WEEE local.
- Il faut que l'installation électrique soit compatible avec les règlements nationaux.
- Le voltage et la fréquence de fonctionnement de votre produit sont mentionnés sur l'étiquette de présentation se trouvant sur le produit. L'utilisation d'un voltage différent causera inutilisation de votre produit et peut causer des incendies.
- Le produit doit absolument être utilisé avec une prise de terre. Ne pas utiliser les prises électriques qui se détachent ou qui sont dévissées.
- Avec de faire fonctionner faire contrôler par un service agréé s'il y a ou non une connexion terre suffisante dans le prise et le voltage du réseau.

- En cas d'utilisation sans connexion terre notre société ne sera pas responsable des pannes et des dommages pouvant survenir.
- Pour empêcher les électrocutions et les risques d'incendie sur votre réseau de connexion, il faut absolument avoir un relai et un fusible de courant de défaut.
- Ne pas utiliser des prises multiples ou un câble de rallonge.
- Si le câble d'alimentation n'est pas conforme à la prise, pour empêcher une situation de danger quelconque, il faut que le câble doit être changé par le fabricant ou par son agence de service agréée par lui.
- Lors du fonctionnement de votre produit si vous avez un doute sur le raccordement électrique appeler le service agréé.
- Lors des coupures d'électricité soudaines enlever le câble de la prise. Pour refaire fonctionner connecter le câble de votre produit 20 minutes après le rétablissement de l'électricité. Le voltage élevé lors de la venue de l'électricité pourra causer des dommages et peut être la cause d'incendie.
- Ne jamais tirer sur le câble, ne pas le tordre ou ne pas donner de dommage.
- Pour ne pas causer une électrocution quelconque ne pas mettre ou enlever le câble de la prise avec les mains mouillées.
- Lorsque vous enlevez le câble électrique de votre produit, tirer le câble en tenant par la tête du câble. Ne pas tirer en tenant le fil.
- L'accessibilité facile du câble et de prise électrique apporte des avantages lors d'une situation de danger.
- Ne pas mettre sur la prise le câble endommagé, déchiré ou usé.
- Lorsque le câble d'alimentation est endommagé, ce câble, pour éviter une situation de danger, doit être changé par le fabricant ou par son agence de service agréée par lui.
- L'installation, l'emplacement, l'entretien et le nettoyage du produit doit être effectué comme mentionné dans le guide. Ne pas exécuter une application contraire du guide. En cas de dommage quelconque pouvant survenir sur le produit suite à une telle utilisation, les conditions de garantie seront invalides en raison de la faute de l'utilisateur.

- Dans les produits avec les portes /couvercles restés ouverts ou ouverts de façon fréquente, votre produit ne réalisera pas l'opération de refroidissement. Pour cette raison ouvrir les portes /couvercles seulement quand vous avez besoin. Si vous n'avez pas besoin assurez vous que les portes /couvercles de votre produit sont fermés.
- Ne pas faire fonctionner un produit endommagé (comme dommage lors du transport) en connectant le câble. Vous devez absolument contacter le service agréé.
- Ne jamais démonter un couvercle de protection externe non mentionné dans ce guide. Après le démontage vous pouvez avoir accès aux sections électriques ayant un risque de danger mortel.
- En cas de panne quelconque sur votre produit, la prise de mesure préventive concernant les aliments se trouvant à l'intérieur est totalement de l'initiative du consommateur. Notre société ne sera pas responsable de la perte de vos aliments en raison d'une quelconque panne ou en raison de l'erreur d'utilisation.
- Si votre produit est endommagé et ne fonctionne pas correctement, s'il vous plait sortir le câble électrique de la prise. Transférer le contenu dans un endroit froid compatible et appeler le service agréé le plus proche.
- Assurez-vous que toute intervention à réaliser sur le produit soit effectué par le service agréé. Ne pas intervenir sur le produit pour maintenance, réparation ou une raison quelconque en dehors du service agréé.
- Le changement des pièces électrique doit être absolument effectué par le service agréé.
- Préférer des matériaux originaux pour toutes les pièces qu'il faut changer sur le produit.
- En aucun cas ne pas utiliser dans ou hors de la cabine les produits/matériaux non conseillés par le fabricant.
- Lorsque le câble électrique est connecté ne pas effectuer d'opération de réparation ou maintenance.
- Sur la partie en verre des produit avec couvercle / porte en verre il faut éviter les chocs avec un objet pointu ou éviter le contact avec objet chaud, il faut faire attention plus particulièrement sur ce sujet.
- Votre produit est conçu pour être utilisé dans les espaces couverts. Ne pas utiliser le produit dans les lieux extérieurs.

- Ne pas place votre produit proches des sources de chaleur ou de façon à être exposé aux rayons du soleil directement. Dans le cas contraire ceci causera la diminution de la performance de votre produit, à son endommagement et que le produit devient inutilisable. Par ailleurs, ne pas oublier que les rayons UV du soleil vont avoir un impact sur les aliments dans les appareils avec couvercle transparent.
- Votre produit n'est pas compatible pour une utilisation dans les lieux ayant un risque d'incendie, d'explosion ou de radiation.
- Mettre votre produit dans un endroit ou la circulation de l'air n'est pas empêché.
- Ne pas placer votre produit dans les lieux propices à l'humidité et / ou à la corrosion.
- Tant que le contraire n'est pas mentionné ne pas placer votre produit dans les endroits étanches.
- Lors du nettoyage du produit et de son environnement ; ne pas laver avec l'eau sous pression ou avec un tuyau, utiliser un chiffon humide. Dans le cas contraire, l'eau rentrant dans les composants électriques du produit peut être la cause d'électrocution et de risque d'incendie.
- Après l'emplacement de votre produit et avant de le faire fonctionner attendre une (01) heure sans le bouger.
- Si votre produit est installé dans les conditions climatiques très froides la durée d'attente avant le fonctionnement est d'au moins de deux (02) heures.
- Lorsque le produit est connecté ne pas faire d'opération de transport, ne pas bouger de sa place.
- Pour protéger votre produit contre les dommages, transporter et entreposer en position d'utilisation normale. La situation contraire sera la cause de perte du droit de garantie.
- Lorsque le produit est chargé ne pas le replacer ou ne pas transporter en poussant sur les roues. Même si votre produit est vide pour que les roues ne soient pas endommagées ne pas faire passer le produit des seuils de portes et sur les câbles en poussant. Si le sol n'est pas plat, s'il est incliné ou s'il y a un escalier tout près, ne jamais pousser le produit.
- Faire fonctionner le produit sur une surface plate. Placer le refroidisseur sur le sol et avec un hydromètre contrôler si sa position est correcte. S'il y a une inclinaison quelconque régler avec les

boulons des pieds. Après le réglage placer votre produit à l'endroit où vous allez l'utiliser.

- Avant la première utilisation nettoyer absolument l'intérieure du produit.
- Places les aliments à l'intérieure de votre produit en contrôlant les dates limites de consommation.
- Votre produit n'a pas d'effet de stérilisation sur les micro-organismes. Pour cette raison il faut que les aliments déposés dans le produit soient conformes aux conditions d'hygiène. Dans le cas contraire les micro-organismes dans les aliments peuvent menacer votre santé.
- Lorsque vous placez dans votre produits des aliments sans emballage, avec emballage incorrecte, paquets avec des fuites de liquide, les liquides suant des aliments peuvent causer la corrosion dans les parties en métal, la fuite de gaz des tuyaux, jaunissement dans les composants en plastique, fissures et perte des conditions d'hygiène, la formation d'odeur, la menace sur votre santé avec la propagation des micro-organismes.
- Dans ce produit pour votre sécurité ne pas entreposer des matériaux explosif et inflammable comme les aérosols inflammables.
- Laisser vide le dessus de l'appareil.
- Ne pas autoriser les enfants à rentrer dans le produit ou jouer autour.
- Ne pas autoriser les animaux domestiques et sauvages à rentrer dans le produit ou jouer autour. Ceci peut causer des dommages à votre produit ou au décès et blessures des animaux. Par ailleurs, les animaux sauvages et domestiques peuvent causer des incendies en apportant des dommages à l'installation électrique.
- Conserver loin de la portée des enfants la clé de l'armoire et les pochettes en nylon dans lesquelles les accessoires et guide d'utilisation délivrée avec l'armoire.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus, par des personnes déficientes physiquement ou mentalement ou par des personnes ayant des manques d'informations et d'expérience avec la présence d'un surveillant ou en cas de délivrance des instructions concernant l'utilisation correcte et après avoir éliminé les situations de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance.

S'IL VOUS PLAÎT CONTRÔLER SUR L'ÉTIQUETTE TYPE LE TYPE DE GAZ REFROIDISSEUR DE VOTRE ARMOIRE:

R134a, R600a, R290 ou R744 (CO₂)

VALABLE SEULEMENT POUR LES MODÈLES CONTENANT DU GAZ R600A ou R290:

Le gaz R600a/R290 est utilisé dans certains modèles d'armoire mentionné dans ce guide. Le gaz R600a/R290 est un gaz ami de l'environnement utilisé dans la technologie de refroidissement. Ce gaz dans des conditions déterminées peut s'enflammer. Pour obtenir les conditions de travail normales vous devez respecter les règles ci-dessous.

AVERTISSEMENT : Tenir ouvert de façon à empêcher l'obstruction des ventilateurs se trouvant dans et à l'extérieure de l'armoire.

AVERTISSEMENT : Nettoyer les obstacles obstruant les trous d'aération se trouvant sans la protection de l'appareil ou dans la structure des appareils encastrés.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser d'appareil mécanique et autres dispositifs pour accélérer l'opération de décongélation en dehors de conseils du fabricant.

AVERTISSEMENT : Ne pas apporter de dommage au circuit de refroidissement.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser d'appareil électrique dans la partie de conservation d'aliments de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Pour diminuer le danger d'inflammation, l'installation de l'appareil doit être effectué seulement par le service agréé.

Ne pas intervenir sur le produit en raison de l'entretien, réparation ou autres en dehors du service agréé.

Contre le givrage ou le glaçage possible enlever le câble de l'appareil pour laisser à la décongélation naturelle.

Pour toutes les pièces devant être changé sur le produit préférer les pièces originales.

VALABLE SEULEMENT POUR LES MODÈLES CONTENANT DU GAZ R744 (CO₂):

ATTENTION :

Le système contient un gaz refroidisseur sous haute pression. Ne pas intervenir sur l'appareil en dehors du service agréé. S'il vous plait contrôler que votre appareil est compatible avec les règles et les réglementations locales.

Ce symbole indique que le système est sous haute pression. La pression sur votre produit est marquée par ce symbole d'avertissement.

Votre refroidisseur utilise le gaz CO₂ travaillant sous haute pression. Dans votre refroidisseur le système ne donne pas l'autorisation à passer au dessus des limites de sécurité fixée pour la pression. Dans cet objectif il a été utilisé « une clé de sécurité de haute pression ». Lorsque la clé de sécurité de pression est en service le courant allant dans le thermostat commandant le refroidisseur est coupé. De cette façon votre refroidisseur est totalement fermé. Après que la pression du système redevient normale la clé de sécurité de la pression est mise hors service et votre refroidisseur commence à fonctionner de nouveau.

Si le câble électrique d'alimentation est connecté et le refroidisseur ne fonctionne pas (lampes et les composants électriques sont fermés), s'il vous plait enlever la prise du refroidisseur et appeler un service de technicien ayant le document de compétence et d'expérience au sujet des refroidisseur avec gaz CO₂. S'il vous plait n'essayer pas de réparer vous-même votre refroidisseur.

REJET/ÉLIMINATION DE FAÇON CONFORME DE RÉFRIGÉRATEUR

- Les anciens refroidisseurs/congérateurs contiennent des matériaux d'isolation et un gaz de refroidissement contenant du CFC. Pour cette raison lorsque vous voulez vous débarrasser du produit faire attention à ne pas donner de dommage à l'environnement.
- Lorsque vous jetez ce produit ou les autres produits, pour empêcher que les animaux ou les enfants restent enfermés à l'intérieure enlever la porte, les élastiques de la porte et le poignet/le verrouillage de la porte.
- Pour empêcher que les enfants rentrent facilement à l'intérieure laisser les étagères à leur place.
- Si le refroidissement comme unité utilise du R600a/R290, pour l'élimination sécurisée de ce produit prendre contact avec les responsables locaux.
- Comme gaz de diffusion d'isolation il a été utilisé du SikloPentan. Les gaz dans les matériaux d'isolation nécessitent une procédure d'élimination spéciale. S'il vous plait, éliminer le matériel d'emballage du produit de façon à respecter l'environnement. Pour l'élimination sécurisée de ce produit prendre contact avec les responsables locaux. Si R600a/R290 est utilisé ce produit contient du gaz de diffusion d'isolation inflammable.
- Les gaz dans le réfrigérateur/congérateur et dans le matériel d'isolation nécessitent une procédure d'élimination spéciale. Assurez-vous avant l'élimination que les tuyaux à l'arrière de l'appareil ne soient pas endommagés.

AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS VERTICAUX À PORTE UNIQUE

- Votre produit doit fonctionner dans une température ambiante de 32 °C.
- Les composants produisant de la chaleur dans votre produit se trouvent dans la partie inférieure. Il est très important du point de vue de la performance de votre produit d'assurer la circulation d'air dans cette partie. Pour cette raison, il faut laisser un espace de 10 cm sur chaque côté au lieu d'emplacement.
- Pour les modèles S88 SC et S56 SC il faut laisser un espace d'au moins de 10 cm dans la partie arrière et au moins de 30 cm sur les côtés.
- Si les lampes fluorescentes ne sont pas allumées ou commencent à clignoter, s'il vous plait appeler le service agréé pour la réparation. S'il vous plait dans votre refroidisseur ne pas laisser plus de quelque jour le système d'éclairage.

AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS VERTICAUX À PORTE DOUBLE

- Lors du démontage de l'emballage de votre produit les cales de transport conique que vous avez enlevé doivent être replacées sous la porte lorsqu'il est nécessaire de le transporter.
- Séparer de la structure en dévissant la palette en bois raccordée des quatre cotés.
- Si le produit est arrivé au lieu d'utilisation vous devez démonter de nouveau les cales de transport de la porte.
- Si les lampes fluorescentes ne sont pas allumées ou commencent à clignoter, s'il vous plait appeler le service agréé pour la réparation. S'il vous plait dans votre refroidisseur ne pas laisser plus de quelque jour le système d'éclairage.
- Votre produit doit fonctionner dans une température ambiante de 32 °C.
- Les composants produisant de la chaleur dans votre produit se trouvent dans la partie inférieure. Il est très important du point de vue de la performance de votre produit d'assurer la circulation d'air dans cette partie. Pour cette raison, il faut laisser un espace de 10 cm sur chaque coté au lieu d'emplacement.
- Pour le fonctionnement sans problèmes des portes coulissantes il faut que le sol ou est posé le sol doit être plat. Pour cette raison lorsque le produit est vide démonter les pans de jour avant et arrière pour régler les boulons des pieds et mettre en parallèle au sol le produit. Si vous utilisez un hydromètre pour cette opération vous obtiendrez un résultat plus rapide. L'assis du produit de façon inclinée vers la droite-gauche ou en avant – en arrière peut causer des problèmes comme coincement ou fermeture incorrecte des portes. L'absence de fermeture totale des portes sera la cause de perte d'énergie qui est une situation indésirable.
- Les composants constituant le système d'éclairage de votre produit (balast, strater, etc....) est la section derrière le panel de publicité du haut. Lorsqu'il est nécessaire l'aération de cette section les trous d'aération au dessus de votre produit est ouverte. Dans cette section en aucun cas l'eau ne doit pénétrer, ne pas faire fonctionner dans les lieux ouverts ou l'eau peut rentrer.

AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS OPEN TOP (ENJOY)

- Votre produit est conçu pour fonctionner dans une température de +25°C et dans les conditions d'humidité relative de 60%. En cas de fonctionnement au dessus de cette température et/ou au dessus de cette humidité il existera des problèmes dans la performance de refroidissement. Dans ce cas la société ne sera pas responsable en raison des problèmes vécus.
- Les composants produisant de la chaleur dans votre produit se trouvent dans la partie inférieure. Il est très important du point de vue de la performance de votre produit d'assurer la circulation d'air dans cette partie. Pour cette raison, il faut laisser un espace de 10 cm sur chaque coté au lieu d'emplacement.
- Laisser vide le dessus, le coté droit et gauche du produit, ne pas placer un autre refroidisseur ou un objet. Ne pas plaquer le coté droit et gauche au mur. Sur la partie arrière du produit il faut laisser au moins une distance de 10 cm. Si vous n'appliquez pas ces conditions la performance de refroidissement de l'appareil va baisser.

AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS OPEN FRONT

- Il faut absolument monter les trous se trouvant à l'arrière de l'armoire, la cale de réglage de distance. Si n'est pas monté il causera des pertes importantes dans la performance du réfrigérateur.
- Votre produit est conçu pour fonctionner dans une température de +25°C et dans les conditions d'humidité relative de 60%. En cas de fonctionnement au dessus de cette température et/ou au dessus de cette humidité il existera des problèmes dans la performance de refroidissement. Dans ce cas la société ne sera pas responsable en raison des problèmes vécus.
- Lors du premier chargement au réfrigérateur il faut faire travailler 6 heures avec les rideaux de nuit tirés.
- Les composants produisant de la chaleur dans votre produit se trouvent dans la partie inférieure. Il est très important du point de vue de la performance de votre produit d'assurer la circulation d'air dans cette partie. Pour cette raison, il faut laisser un espace de 10 cm sur chaque coté au lieu d'emplacement.
- **Seulement pour modèle OF1100;** Il est conseillé que le fusible de connexion de l'appareil soit de 25 Ampères. (en cas de l'absence d'utilisation d'un fusible de cette valeur, le fusible risque de sauter). Le changement de fusible doit être effectué par un personnel compétent.
- **Seulement pour modèle OF1100;** du fusible alimentant le produit OF1100 il n'est pas compatible de faire travailler des appareils fonctionnant à haute tension comme la climatisation, chauffage électrique, four électrique, chauffe bain électrique.
- **Seulement pour modèle OF1100;** Pour un fonctionnement avec performance totale du produit la tension du réseau doit être de 220-240V/50Hz et doit être stable.

Si les 4 points mentionnés ci-dessous ne sont pas réunis il n'est pas conseillé de faire fonctionner le produit.

AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES REFROIDISSEURS HORIZONTAUX

- Votre produit doit fonctionner dans une température ambiante de 32 °C.
- Sur le coté droit de votre armoire il existe des composants électriques et mécaniques, se trouve la section du compresseur couvert avec un pan de jour. Pour tenir à un niveau suffisant la circulation de l'air dans cette zone tenir à une distance d'au moins de 40 cm des structures pouvant empêcher la circulation d'air comme un autre congélateur, paravent, mur. L'empêchement de la circulation d'air peut avoir un effet négatif des valeurs comme la performance, la consommation électrique, le niveau sonore etc.
- Entre les produits et les paquets des produits dans votre armoire il faut laisser un espace de 15 mm. L'emplacement très serré va avoir un impact négatif sur la performance de votre armoire.
- Avant la première utilisation nettoyer l'intérieure de votre produit et mettre le couvercle de drainage interne.
- Ne pas ouvrir fermer de façon fréquente la porte du produit, ne pas la sur remplir et faire attention à ne pas dépasser « la ligne de chargement maximum ».

AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES ARMOIRES DE CONSERVATION D'ALIMENTS CONGELÉS

- Votre produit doit fonctionner dans une température ambiante de 32 °C.
- Sur le coté droit de votre armoire il existe des composants électriques et mécaniques, se trouve la section du compresseur couvert avec un pan de jour. Pour tenir à un niveau suffisant la circulation de l'air dans cette zone tenir à une distance d'au moins de 40 cm des structures pouvant empêcher la circulation d'air comme un autre congélateur, paravent, mur. L'empêchement de la circulation d'air peut avoir un effet négatif des valeurs comme la performance, la consommation électrique, le niveau sonore etc.
- Entre les produits et les paquets des produits dans votre armoire il faut laisser un espace de 15 mm. L'emplacement très serré va avoir un impact négatif sur la performance de votre armoire.
- Avant la première utilisation nettoyer l'intérieure de votre produit et mettre le couvercle de drainage interne .
- Ne pas ouvrir fermer de façon fréquente la porte du produit, ne pas la sur remplir et faire attention à ne pas dépasser « la ligne de chargement maximum ».
- Ne jamais mettre des aliments chauds dans le produit pour les faire refroidir.
- L'emballage du produit que vous avez acheté est conçu et produit afin de conserver les aliments et les boissons froid ou congelé. S'il vous plait ne pas utiliser pour d'autres objectifs.
- Ne pas recongeler les aliments congelés et décongelés. Mais après avoir traité de nouveau les aliments (cuisson, friture etc.) vous pouvez congeler de nouveau. Dans le cas contraire ceci peut causer des empoisonnements.
- Ne pas utiliser d'appareil mécanique et autre dispositif pour accélérer l'opération de décongélation en dehors de conseils du fabricant. Dans le cas contraire, les objets coupants, pointus et en métal peuvent donner des dommages aux parois internes du produit. Par ailleurs, cette fausse utilisation peut causer des fuites de gaz.

- Pour décongeler votre produit ne jamais verser de l'eau ou un autre liquide ; ne jamais nettoyer avec des appareils de nettoyage avec vapeur. Ceci peut apporter des dommages au produit et causer des électrocutions.
- Pour décongeler votre produit ne jamais utiliser de source de chaleur quelconque (chauffage électrique etc..). ce type d'appareil de chauffage peut apporter des dommages aux parties plastiques.
- Ne pas mettre dans votre produit les matériels ne devant pas être congelés ou réfrigérés.
- Si votre congélateur est un congélateur ancien ayant un verrou avant de jeter, casser le verrou et enlever ; car lorsque les enfants jouent peuvent rentrer à l'intérieure et se verrouiller et causer un accident.

AVERTISSEMENTS COMPLÉMENTAIRES POUR LES CONGÉLATEURS (VF500/372) DE CONSERVATION D'ALIMENTS CONGELÉS

- Lors du placement de votre produit il faut laisser un espace d'au moins de 10 cm pour assurer la circulation d'air sur les cotés latéraux, derrière, haut. Si vous devez placer un autre congélateur ou une armoire à coté la distance entre les deux doit être de 30 cm.
- Dans les congélateurs de type VF500 assurer vous que le trou de drainage du congélateur est mis lors du fonctionnement. Dans le cas contraire il peut arriver un gèle autour du trou de drainage.
- Il faut que le produit fonctionne dans les conditions conformes climatiques mentionnées dans l'étiquette type.
- Ne pas couvrir les trous d'aération de votre produit (pan de jour avant, pan de jour arrière) et ne pas combler avec un produit quelconque.
- Ne pas utiliser le fond, les étagères, la porte et les pièces similaires de votre produit comme soutien ou moyen de montage.
- Entre les produits et les paquets des produits dans votre armoire il faut laisser un espace de 15 mm. L'emplacement très serré va avoir un impact négatif sur la performance de votre armoire.

- Ne pas ouvrir fermer de façon fréquente la porte du produit, ne pas la sur remplir et faire attention à ne pas dépasser « la ligne de chargement maximum ».
- Ne jamais mettre des aliments chauds dans le produit pour les faire refroidir.
- L'emballage du produit que vous avez acheté est conçu et produit afin de conserver les aliments et les boissons froid ou congelé. S'il vous plait ne pas utiliser pour d'autres objectifs.
- Ne pas recongeler les aliments congelés et décongelés. Mais après avoir traité de nouveau les aliments (cuisson, friture etc.) vous pouvez congeler de nouveau. Dans le cas contraire ceci peut causer des empoisonnements.
- Ne pas utiliser d'appareil mécanique et autre dispositif pour accélérer l'opération de décongélation en dehors de conseils du fabricant. Dans le cas contraire, les objets coupants, pointus et en métal peuvent donner des dommages aux parois internes du produit. Par ailleurs, cette fausse utilisation peut causer des fuites de gaz.
- Pour décongeler votre produit ne jamais verser de l'eau ou un autre liquide ; ne jamais nettoyer avec des appareils de nettoyage avec vapeur. Ceci peut apporter des dommages au produit et causer des électrocutions.
- Pour décongeler votre produit ne jamais utiliser de source de chaleur quelconque (chauffage électrique etc..). ce type d'appareil de chauffage peut apporter des dommages aux parties plastiques.
- Ne pas mettre dans votre produit les matériels ne devant pas être congelés ou réfrigérés.
- Ne pas toucher avec les mains mouillées les composants internes en métal de votre produit en fonctionnement.

**CUSTOMER CONTACT INFORMATION
INFORMATIONS DE CONTACT CLIENT
KUNDEN KONTAKT INFORMATIONEN
КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ КЛИЕНТА**

معلومات الاتصال بالعميل

**AUTHORIZED SERVICE
SERVICE AGRÉE
AUTORISIERTER DIENST
АВТОРИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

الخدمة المصرح بها